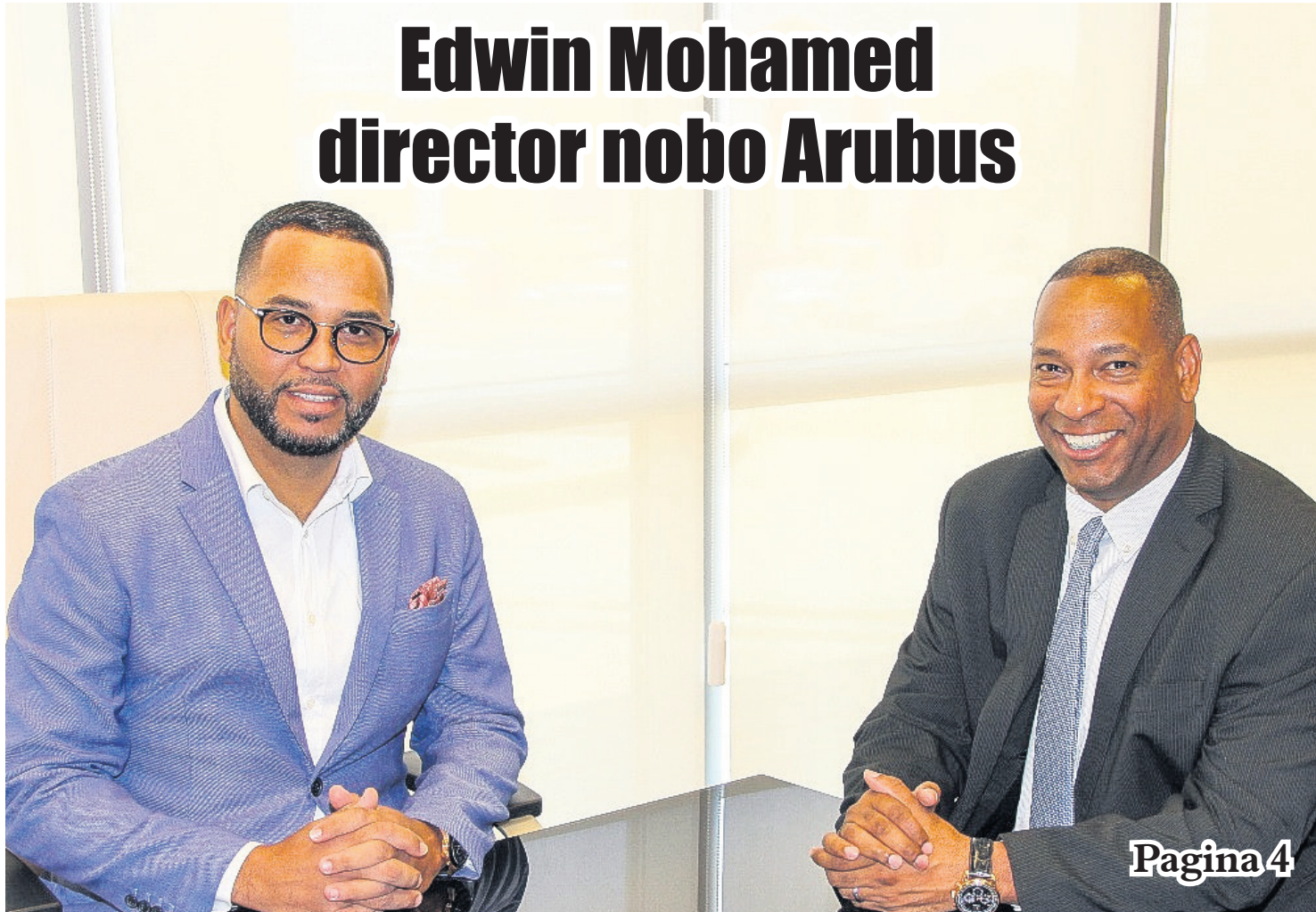


## Edwin Mohamed director nobo Arubus



Pagina 4

- **Regulacion  
pa uzo di UTV**

Pagina 4

- **Angel Colina  
di 5 morto  
den trafico**

Pagina 13

- **Dia Mundial  
di Tele-  
comunica-  
cion**

Pagina 11

## Gran apertura di AMC Unicon Mega Store



Pagina 3

Aruba no tin contacto cu  
gobierno di Maduro



Pagina 7

Gasolin cabando na  
Venezuela



## Den e lucha contra abuso sexual di menor

### Cuadro legal mester ta bon hinca den otro



**ORANJESTAD -** Apesar cu den e epoca cu nos ta biba awendia tin mayor divulgacion di leyman y tratadonan internacional contra e violencia di genero, tin un aumento di e tipo di delito aki.

Esaki ta debi cu awor e hendenan ta tribi di denuncia e tipo di abuso aki. Pero ainda tin paisnan cu no tin un

cuadro legal bon hinca den otro pa castiga debidamente e delito aki, specialmente esun di abuso sexual.

Segun psicologo y sexologo, Maria Lucia Pedra-Fernandes, un cuadro legal bon defini ta fundamental, te hasta e ta preveni cu e tipo di abuso aki por sosode. Pero tambe e ta un instrumento pa sanciona ora un delito di e indole aki ta sosode. Si no ta existi instrumento legal pa castiga debidamente un pedofil, e lo keda depende unicamente di e principianan y balornan di e huesnan cu ta administra husticia.

Un caso di delito di abuso sexual ta demanda un enfoque diferente na otro delitonan. Por ehempel, e ta haya cu e profesional medico cu ta evalua un caso di abuso sexual mester tin e facultad pa tuma contact cu polis of ministerio publico (OM) pa denuncia casonan asina. Di e forma aki nan lo por activa e mecanismo di proteccion di e

victima.

E ta haya cu mester duna proteccion di biaha na e victima, ya cu si e no ta haya e proteccion aki, ora cu e ta bay bek den su ambiente di famia, e por hala atras debi na presionnan di e nucleo di famia cerca dje. Tin biaha casonan di abuso di menor ta relaciona cu famia disfuncional. Un caso clasico tin di haber cu padraastro cu ta abusa di e yiu di su pareha divorcia y sin trabou. E persona aki ta cuminsa presiona su pareha ya sea fisica, mental y financieramente pa su yiu abusa por cambia e version di locual a sosode. Of simplemente pa nan hala atras cualkier denuncia of acusacion.

E situacion por bira pio si e mama di e mucha abusa tin un yiu cu e padraastro di dje. Pasobra e mucha abusa ta bay sinti su mes culpabel y responsabel cu su burdugu kende ta tata di su medio rumen, ta bay cera.

#### Mecanismo legal

Ta importante cu nos ley por brinda e proteccion na e victima di abuso sexual y cu e abusado por paga penalmente pa su crimen. P'esey mester bin cu mecanismo legal ora cu un echo di abuso sexual ta wordo descubri. Un di nan tin di haber cu e prome version duna pa e victima ta esun cu mester wordo poni bou custodia.

E autoridad competente mester graba e version aki y apropia su mes di tur e pruebanan forensico, entre nan esun medico-forensico y evaluacion psicologico, etc... Unabes cu esaki ta sosode, e victima no mag di declara riba e prome version duna, pasobra ya e version aki a keda registra y bou custodia. Kier men no mester duna espacio na e 'retractacion', esta cu e victima no por hala atras su version inicial. Tampoco mester duna espacio na e 're victimizacion'; kier men cu e victima ta cambia su prome version, pasobra e ta sinti su mes cul-

pabel pasobra esun cu a abusa di dje tin un relacion familiar of di amistad cu su famia. Mester evita cu e pedofil por keda liber y sigui comete e tipo di acto criminal aki.

Pedra-Fernandes ta un profesional cu ta conoce di fondo e tipo di problema aki. Pa basta aña el a traha cu e tribunalnan penal di violencia contra hende muhe na Venezuela. Durante 12 aña e tabata e psicologo lider di e ekipo encarga di evalua y traha e rapport psicologico, tanto di e victimanan y tambe esun acusa di abuso sexual, of cualkier tipo di abuso denter di e loke a wordo defini penalmente como violencia di genero, manera violencia psicologico, fisico y sexual cu ta esun cu tin mas consecuencia.

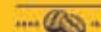
Pronto e profesional experto aki lo duna un charla tocante e 'ciclo y tipo di violencia' cu lo tuma luga dia 24 di mei venidero den oranan di atardi den e localidad di Belle Pensee na Wayaka Falls Mall.



CONGRATULATIONS  
WITH THE MEGASTORE

Wishing you all  
kinds of success,  
starting the day  
with a cup of

**SMIT&DORLAS**





*Segun prome minister Evelyn Wever-Croes:*

## ‘Gobierno di Aruba no tin contacto cu gobierno di Venezuela’

**ORANJESTAD - Durante un conferencia di prensa cu gobierno a ofrece pa e medionan local, prome minister Evelyn Wever-Croes a splica e posicion di Aruba pa loke ta trata e ceramento di frontera cu Venezuela.**

Prome minister a comenta cu dia cu Venezuela a dicidi di habri su fronteranan cu Aruba y Brasil, gobierno di Aruba a tuma e decision di laga e frontera cera, pa motibo cu e pais no ta prepara ainda pa un fluho grandi di persona cu lo por bin.

El a bisa cu nan a consulta e decision aki hunto cu Hulanda, y nan contesta tabata cu Aruba hunto cu Corsou y Boneiro, un frontera so nan

tin cu Venezuela, y nan no por keda habri un frontera si y esun di otro pais no. Hulanda a expresa cu nan lo bay papia cu Venezuela riba esey.

Wever-Croes a expresa cu ora nan a haya e notificacion oficial, tabata normal cu Venezuela ta habri frontera cu Aruba so y no cu demas islanan. Di mesun manera, el a comenta cu Venezuela no a capta e mensahe cu Hulanda a manda pa nan, y den esey gobierno a dicidi cu ta hopi importante tambe pa nenga e permiso cu boto y avion mester pa por yega na Aruba.

Tambe el a referi cu Hulanda, dia 14 di mei ultimo, a emiti su declaracion na Venezuela cu nan tampoco no ta reconoce e decision di habri sola-

mente e parti di frontera cu Aruba, y asina mes, Merca diaranson ultimo tambe a dicidi di cera e frontera cu Venezuela.

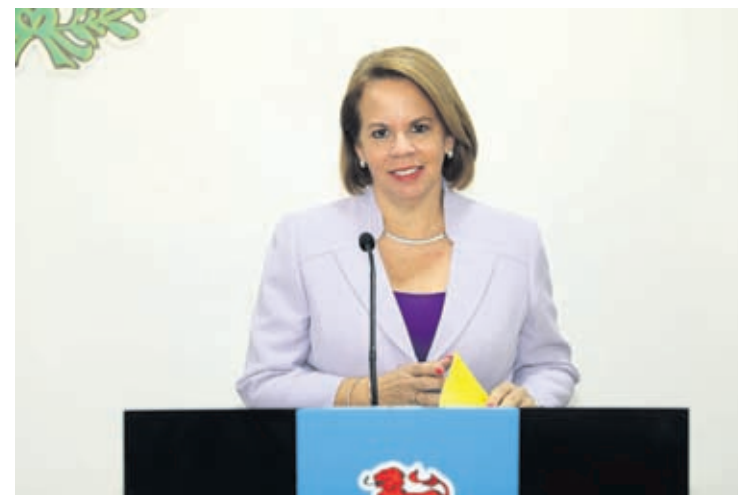
Wever-Croes a splica cu e motibo cu nan a dicidi di cera e frontera pa un luna so ta pasobra ley ta stipula cu mester pone un periodo, y pa via di esey nan a pone un luna, pa wak con e situacion por resolve den un luna. Pero tambe el a bisa cu lo por extende e fecha.

En cuanto algun polemica politico cu a surgi tocante e contacto cu gobierno di Aruba tin cu e gobierno di Venezuela, Wever-Croes a manifesta cu e ta kere cu na e momentonan aki, e situacion ta hopi serio cu e crisis

cu Venezuela tin. El a bisa cu e declaracion di e vice-presidente di Venezuela, Delcy Rodriguez, unda nan a bisa cu tin contacto cu gobierno di Aruba, a resulta cu no ta corecto.

“Gobierno di Aruba no tin

contacto cu gobierno di Venezuela.” Asina mes el a expresa cu e unico contacto cu nan tabatin, ta trata di mas di un aña pasa cu e canciyer minister di Relacion Exterior, despues di consulta cu Hulanda.



## Aruba y Corsou cu rol hopi importante den reconstruccion di Venezuela

**ORANJESTAD - Prome minister di Corsou, Eugene Rhuggenaath, y Ev-**

**elyn Wever-Croes prome minister di Aruba, a reuni cu varios instancianan**



**dianan pasa na Washington, pa atende e tema di e crisis migratorio di Venezuela y su impacto riba Aruba y Corsou. Bek na Aruba, diahuebs ultimo Wever-Croes a splica cu na e momento cu Merca ta tumando decision riba sancionnan y licencia, e efecto cu esey ta trece pa e dos islanan ta importante pa tene na cuenta.**

Wever-Croes a manifesta cu el a bisa den reunion cu Aruba ya caba a hereda un problema financiero gigantesco. “Aruba tin un explosion social cu ta serio, y aparte di tur esey, nos mester enfrenta tur e retonan cu tratadonan y compromisonan internacional ta trece cune”, el a sigura.

Tambe Wever-Croes a declara cu nan a reuni cu Luis Almagro, Secretario Gen-

eral di Organisacionnan di Estadonan Mericano, kende ta hungando un papel hopi importante pa yega na un transicion pacifico na Venezuela. Almagro a pidi nan un poco mas di pasenshi, pa tene cuenta cu e situacion di e momentonan aki.

Di loke ta trata e decision strategico cu ta wordo tuma, el a splica cu nan a papia cu David Hale na Departamento di Estado Mericano, esun di herarkia mas halto pa tuma decisionnan strategico, y nan a papia di estrecha e lasonan entre Aruba, Corsou y Merca, pa yuda nan lo mas posibel.

Despues nan a reuni cu Kupperman, kende ta Deputy National Security Advisor na Cas Blanco riba e riesgonan di seguridad cu e islanan ta enfrenta, mirando un emi-

gracion masal sin precedente. Dor cu no ta conoce ken ta drenta na e islanan pa via di screening debi y a yega na cierto palabracionnan.

Riba e parti humanitario a splica cu aworaki nan a haya hopi comprension di parti di autoridadnan Mericano. “Nan ta mira Aruba y Corsou cu un rol hopi importante den e reconstruccion di Venezuela” Wever-Croes a sigura.

Pa finalisa, tambe tabatin reunion cu World Bank caminda prome minister Wever-Croes a bisa cu nan ta den proceso di yuda Aruba pa fortifica su economia y asina por yuda mas hende, ‘pa motibo cu e economia cu nos tin aworaki, nos tin cu yuda nos hendenan prome cu yuda otro hendenan’.

## Abuso sexual, specialmente contra menor, ta existi atencion integral

**ORANJESTAD - Un asunto cu ta lanta hopi discusion y te hasta iritacion, tin di haber con pais Aruba su institucionnan ta atendiendo cu e problema di abuso sexual di menor y contra e pedofiel.**

Psicologo-sexologo, Maria Lucia Pedra-Fernandes, kende tin su consultorio na Wayaca Falls, a trece dilanti cu e problema aki no solamente ta afecta e comuni-

dad di Aruba, sino cu e ta un fenomeno cu ta existi mundialmente, ya cu niun sociedad ta scapa di dje. Pero un punto importante tin di haber con e problema aki ta wordo atendi debidamente.

E problema di abuso sexual, specialmente contra un menor, ta existi un atencion integral, tanto psicologico, psiquiatrico, neurologico, trahado social y un cuadro legal. Si un pais no tin un cuadro

legal cu por duna espacio pa actua, dificilmente nan por combati efectivamente e problema aki. Si e victima no tin derecho y proteccion legal, dificilmente por actua efectivamente. E victima ta bira sumamente vulnerabel, no solo e victima, sino nos comunidad tambe.

E ta defini e delito aki como uno di ‘accion publico,’ pasobra e ta afecta comunidad henter. E ta splica cu ora

nos tin den nos comunidad hendenan cu ta comete agresion di abuso sexual contra muchanan y hobennan, tur nos muchanan y hobencitonan cu ta cerca di e pedofiel aki ta coriendo un riesgo potencial.

Igualmente ta un delito di accion publico, pasobra e tin un peso riba salud publico. Un caso di abuso sexual ta afecta e victima. Si un mucha, adolescente of hoben a bira vic-

tima di abuso, pero e sistema di husticia no ta wordo activa, e ta bira un caso di conocimiento publico, pero no judicial. Esaki por trece cune cu e victima menor di edad ta vulnerabel pa confronta tin biaha e burla, ‘bullying’ y humiliacion publico.

“Tin biaha esaki por a afecta e victima mucho mas cu e mesun delito cu a wordo cometi contra dje,” e profesional a bisa na Bon Dia Aruba



## Minister di Medio Ambianta ta anuncia regulacion pa uzo di UTV



**ORANJESTAD** – Ulti-  
mente tin varios accident  
y keho di UTV cu ta pasa  
riba areanan di naturalesa  
y ta causa daño na e mata  
cu tin cerca lantando hopi  
stof sin tin mester. Den  
un conferencia di prensa,

minister Otmar Oduber  
(POR) a papia tocante e  
situacion aki, y regulacion  
cu ta na caminda.

Un solucion cu e mandatario  
a bisa cu por lo bin cune, ta  
pa uza un caminda cu ta des-

igna pa e sorto di vehiculo  
aki, asina evita pa menos stof/  
tera lanta. Algo importante  
ta cu no ta e vehiculo tin e  
problema, sino e persona cu  
ta core e vehiculo.

Tur cos ta depende ‘con e  
persona ta core’. Pues si ta  
un caminda stret of ta dicidi  
di haci diferente maniobra,  
ta lanta mas stof. Tin per-  
sona cu ta haci uzo di dje pa  
pret. Pa persona cu kier haci  
maniobra, por destina un area  
specifico pa core eynan.

E mandatario ta bisa cu a pidi  
conseho pa atende cu e proble-  
ma grandi pa e uzo di vehi-  
culo aki. “E ta importante pa  
turismo, pero di otro banda,  
ta combati e medio ambiente  
y seguridad den trafico.”

E conseho ta pa bin cu mas  
regla pa controla e auto pa  
wak e tipo di taira, e luz cu

nan ta uza, si nan tin keuring  
y si nan por ta riba caminda.

Tin diferente keho relaciona  
cu e vehiculo aki. Entre otro,  
cu e taira cu nan ta traha, cu ta  
pa ta mas bruto riba caminda  
di tera, nan ta designa pa core  
riba caminda ‘off road’, hopi  
hende ta haci uzo di nan pa e  
parti atras di e isla.

Un splicacion cu a wordo  
duna ta cu antes persona ta-  
bata core riba jeep, awendia  
hende ta prefera di djis core  
e UTVs, anto lo pone condi-  
cion pa haci esaki. Tambe lo  
bin cu reglanan pa e compa-  
nia di tour cu ta brinda e ser-  
vicio. Un permiso, certifica-  
do of un licencia pa por yuda  
den e proceso di e persona  
cu ta dirigi e grupo di tour,  
asina por controla ken por y  
no. “Tin biaha e guia kier ta  
popular”, y pa e motibo ey ta  
core bruto unda tin hende,

flora y fauna.

“Nos ta wak cu no ta res-  
peta ora di core riba e santo  
blanco, bestia cu ta proteha ta  
wordo mata. Tin destruccion  
ta tuma luga.”

Director di DNM, Boek-  
houdt a bisa cu durante e  
temporada seco, e stof cu  
ta wordo lanta ta sofoca e  
matanan cu tin den area. E  
ta splica cu tin di e mata cu  
ta wanta, pero ‘hopi di nos  
mata local nan tin manera di  
adaptacion’ ora di segura, nan  
tin rais of un simia, anto ora  
awasero cay, nan ta crece bek.

Pa e motibo aki tambe a pone  
e comision di 5 experto cu ta  
cay bou di DNM, pa asina  
keda controla, y a haci peti-  
cion pa conseho pa e uzo di  
UTV rond di Aruba, cu ta  
ocasiona daño na nos medio  
ambiente.

## DIA MUNDIAL DI TELECOMUNICACION

17 di Mei 2019

E dia aki ta recorda e creacion na aña  
1865 di e Union Internacional di  
Telecomunicacion, un di e organismonan  
specialisa mas antiguo di Nacionnan Uni.  
E proposito di e dia aki ta pa duna di  
conoce na e diferente audiencianan e  
importancia di telecomunicacion di e  
mundo global di awendia, y e rol cu  
e tecnologianan nobo ta cumpli  
pa duna informacion y  
comunicacion den e  
progreso di e  
nacionnan na  
mundo.

*Chris Romero*  
MINISTER DI TRANSPORTE,  
COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO



## Minister Romero ta apunta Edwin Mohamed director nobo di Arubus NV



**ORANJESTAD** - Despu-  
es di un proceso extenso  
y riguroso pa yega na e  
persona cu lo tuma e re-  
sponsabilidad di dirigi  
e compania estatal Aru-  
bus NV, awe Minister di  
Transporte, Chris Rome-  
ro, a anuncia oficialmente  
cu e director nobo a keda  
den persona di Edwin Mo-  
hamed.

Hunta di Comisario di Aru-  
bus, cumpliendo cu e deseo  
di Romero, a apunta un com-  
pania internacional specialisa  
pa realisa e proceso di esco-  
gencia di e director nobo di  
Arubus NV. Tabatin un can-  
tidad considerabel di persona  
cu a aplica, di cual a scoge 11  
candidato na prome instante.  
Despues di a pasa den e pro-  
ceso di revision cu mester a  
cumpli cu e exigencianan di e  
Hunta di Comisario di Aru-  
bus NV, finalmente a yega na  
sr. Edwin Mohamed como  
esun capacita pa e funcion di  
Director di dicho compania.

Mohamed tin un Bachelor’s  
Degree den e area di Applied  
Electrical & Electronic En-  
gineering. El a caba su estu-  
dio na Saxion Hoge School,  
Enschede. Actualmente Mo-  
hamed ta completando su  
Master’s Degree den Busi-  
ness Administration na Uni-  
versidad di Aruba.

Pa e ultimo 17 aña, Mohamed  
a labora na nos compania na-  
cional di telecomunicacion,  
Setar NV. Ultimamente Mo-  
hamed a desempeña na Setar  
como hefe di e departamento  
di Business Telecommunica-  
tion System (BTS).

Mohamed a asumi e reto  
como Director di Arubus  
NV, y a compromete su mes  
di sana e situacion finan-  
ciero y mehora e servicio di  
e compania, manteniendo  
semper como prioridad e  
bienestar y necesidad di su  
usuarionan. E enfoko princi-  
pal aworaki ta pa duna e com-  
pania estatal di transporte un  
cara nobo, y pa cu esaki lo bin  
cu cambianan den e flota di  
bus y demas ekiponan cu lo  
wordo modernisa.

E titular di e cartera di Trans-  
porte, Minister Chris Rome-  
ro, a duna Edwin Mohamed  
un caluroso bon bini como  
director di Arubus NV.



## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

## Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

## Redaccion

Benjamin Romero  
Kenna Hernandez  
Andreina Morillo

## Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

## Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

## Aviso y Arte

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

## Administracion

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

## Distribucion

Jenny Kelly

## Recepcionista

Rachelle Danje

## Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

## Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

## Press

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

## Colaboracion

Yakari Gabriel  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

## Afiliacion

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

## DIRECCION

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Claridad y confusion... *Tocante e refineria...*

Despues di su ultimo biahe pa Merca, nos prome minister a bin cu cierto claridad y den otro sentido a laga nos cu cierto confusion tocante e refineria. Di un banda el a duna un splicacion bastante extenso, tanto den su rueda di prensa como ayera den parlamento, di con e deliberacionnan na Merca a bay, specialmente cu e entidad cu ta controla fluho di placa pa y di exterior, OFAC (Office of Foreign Assets Control). Di esey caba nos por saca algun conclusion interesante. Manera henter e asunto tocante e famoso License 7-A. Ta gobierno mes a causa e prome confusion bisando cu e license, un excepcion riba e prohibicion pa haci negoshi y traspasa placa pa Pdvs y su subsidiarionan, tabata un licencia special pa Aruba. Ta e medio aki tabata e unico cu a coregi esey y a publica copia di e documento, pa tur lector por saca nan conclusion, cu tabata un licencia pa Citgo.

Awor e storia a cambia y ta bisa cu Citgo a desmenti cu e licencia tabata conta pa e proyecto di rehabilitacion na Aruba tambe, mientras cu Aruba a bisa cu si, y awor lo a haya di tende di OFAC cu Citgo no a informa cu e licencia lo a encera continuacion di e proyecto na Aruba, sino cu nan tabatin intencion di "wind down" e proyecto. Palabranan di nos prome minister ayera den parlamento. En todo caso, di tur esaki nos por conclui cu Citgo, den man di e gobierno interino di Guaido, no tin interes di continua cu e proyecto na Aruba. Esaki ta implica tambe cu e comision cu ta bay instala proximamente pa analisa e opcionnan cu Aruba tin cu e refineria, manera e mandatario a anuncia, no lo tin tanto di studia riba e opcion aki: "einde verhaal" manera e Hulandesnan ta bisa. Aki no tin confusion, manera nos ta mira e asunto.

Pero e confusion ta bolbe ora ta cuminsa papia di e opcionnan pa otro operador bin haci loke no a logra den tur e añanan aki. Y den e proceso ta mezcla informacion incorrecto y confusivo cu ta crea e impresion erroneo cu di e manera aki si, cu otro operador, por logra ainda pa habri e refineria atrobe. Den e intento ey ta trece e posibilidad pa sigui e ehemplo di St Croix, cu tambe a mira un refineria cera na 2012, mescos cu Aruba, y cu ta den proceso pa habri atrobe. Pa completa e informacion, lo siguiente di St Croix. E refineria Hovensa tabata 50% propiedad di Hees Oil y 50% di Pdvs. E tabata un di e refinermanan miho ekipa y manteni na momento di ciere, y cu un capacidad di casi 500.000 bari pa dia un di e

refinerianan mas grandi di e region aki. Como cu St Croix ta teritorio Mericano, Hovensa tabata produci e.o. gasolin y diesel di bon calidad pa su clientenan, mayoritariamente riba East Coast Mericano. Kico a kibra e negoshi anto? E refinermanan riba costa Mericano casi tur a cambia pa usa gas natural na lugar di fuel oil den nan proceso di destilacion. Esey tabata un bentaha enorme, ya cu gas natural ta como cuatro biaha mas barata cu fuel oil... Y como cu tabata trata di un isla, regla suministro di gas tabata un problema demasiado complica y despues di perdidanan biyonario, a dicidi di cera e planta.

Cu tin interes atrobe pa habri e refineria, por ta, pero no di e companianan grandi cu tin acceso na nan propio crudo. Nos ta curioso pa sa e 'business model' di e iniciativa pa bay opera na St Croix atrobe. No mester lubida cu tanto den e iniciativa na Aruba di Citgo, y e plan di Pdvs pa continua na Curaçao, tabata contempla e necesidad di trece gas natural na e islanan, via tuberia submarino, pa por garantiza un proceso rentable.

Awor, manera nos prome minister mes ta remarca, St Croix tin un refineria... Aruba no. Nos tin un monton di chatarra, cu poniendo hopi inversion lo por funciona como upgrader pa crudo ultrapisa. Pero, si nos exclui Venezuela como supplier, ta ken anto? Pasobra basicamente riba e continente aki, y pafu di esey tambe, e paisnan cu mester upgrade nan crudo ta Canada (e 'tar sands' di Alberta) y e crudo ultrapisa di Faha di Orinoco na Venezuela. Otro calidadnan di crudo pisa, manera crudo Maya di Mexico, no ta asina pisa y por procesa esaki directamente sin mehoracion previo. Es decir, si Venezuela no ta un opcion pa suministra e upgrader cu crudo, 'end of the story'...

Claro cu oposicion actual, cu a pinta asina un pantaya bunita di e refineria cu lo a habri atrobe den nan colaboracion cu e criminalnan mas grandi di e continente aki, lo bisa cu tur esaki ta maniobra di e prome minister pa finalmente yega na opcion tres: un Aruba sin refineria. Esey bo por mir'e asina. Sin embargo no ta cuestion di cu 'Aruba ta birando victima di e manipulacion' di e mandatario. Ta e curso di evento natural ta hibando nos den e direccion aki. Anto nos mester keda hunga 'caco scondi' na luga di gara nos destino den nos mes man?



## Brasil: Marcha masivo di docente y estudiante contra Bolsonaro

**BRASILIA** (France24/AP) – Presidente di Brasil, Jair Bolsonaro, a biba e manifestacion mas grandi den su contra, desde cu el a yega na poder januari pasa. Den sikiera 27 capital regional, miles di manifestante, den su mayoria estudiante y docentenan cu apoyo di sindicato, a tuma e cayanan pa protesta contra e politica presupuestario di e Gobierno actual.

E indignacion a origina pa e anuncio di un recorte di 30% den e subsidio di educacion superior, cu directamente lo afecta e universidadnan publico.

“Nos sa cu e efecto mayor di e recorten aki, esun mas grandi di nos pais, ta destrui nos sistema educativo, cu lo golpia e persona mas pover”,



Pilar Guimaraes, un profesor cu a participa na e marcha, a bisa.

E recorte presupuestario ta inclui plannan pa redirigi e

placa di humanidadnan pa otorga beneficio na esun cu ta paga impuesto, un medida cu lo recorta directamente e mantenimiento y

cuido di e institucionnan di educacion superior.

E presidente ultraderechista a pronuncia riba e manifestacionnan cu a alcansa reuni te

250.000 persona na ciudadnan manera Belo Horizonte, y a yama e participantenan ‘idiotanan inutil’, pa via di laga nan mes ser domina pa e institucion publico.

E minister di Educacion, Abraham Weintraub, a responde riba e criticanan di e Brasileño, y a atribui e responsabilidad pa e gobiernonan anterior.

E minister a bisa cu e ‘presupuesto di e aña aki a ser haci pa e Gobierno di Michel Temer’, antecesor di Bolsonaro. Tambe el a argumenta cu e paralizacion cu e economia ta bibando, na su huicio tambe ta consecuencia di e Gobiernonan anterior’. E recaudacion fiscal a cay durante e prome tres luna di e aña aki, loke a obliga e Ministerio di Economia pa reduci of congela e gasto na tur ministerio.

## Guatemala: Corte Constitucional a nenga inscripcion di Thelma Aldana como candidata presidencial



**CIUDAD DE GUATEMALA** (CNN) – Corte

Constitucional di Guatemala (CC) a duna un fayo

**diaranson pasa den contra di un apelacion presenta pa e partido Movimiento Semilla, y a nenga e inscripcion di Thelma Aldana como candidata presidencial di e pais ey.**

Despues cu e Corte Supremo di Husticia no a respalda un amparo provisional cu tabata busca concretisa e inscripcion di e ex-fiscal general pa e eleccionnan di e 16 di juni, Martin Guzman, secretario di CC, a indica cu Aldana ‘no ta conta na e momentonan aki cu e documento deno-

mina constancia transitorio di inexistencia di reclamacion de cargos’, y cu esaki ta e ‘requisito indispensable pa por inscribi pa un cargo di eleccion popular’.

Aldana ta fuera di e pais, y riba dje tin orden di captura pa un contratacion anomalo. Despues cu e decision a ser conoci, Thelma Aldana a sigura cu e decision di CC ta ‘un costo hopi halto’ pa esun nan kende manera e, a dicidi lucha contra e corrupcion ‘y e estructuranan criminal’ na Guatemala.

“E corruptonan kier derotanos, mi ta fuerte, y ami lo garantisa pa e pueblo di Guatemala, cu mi lo sigui e lucha pa transforma e pais cu awe ta haci nos tanto dolor”, el a skirbi na Twitter.

Husticia di Guatemala ta acusa e ex-fiscal di supuestamente a haci contracto y paga pa un persona cu den su momento no a duna su servicio como capacitador pa Ministerio Publico, durante e periodo di gestion di Aldana.

## Mexico: Otro periodista Mexicano asesina na Playa del Carmen

**CIUDAD DE MÉXICO** (Univision) - Francisco Romero, director di e medio digital Ocurrio Aqui, a ser asesina ayera na mainta na e zona turistico di Playa del Carmen, na e sur di Mexico. Di acuerdo cu e prome reporte, a haya e curpa di e periodista pafu di un bar, cu marca di golpi y herida di bala, cerca di su brommer.

Na e luga a yega elemento di e Polis di Quintana Roo, desde cu diamars dia 14 di mei tin control di Siguridad Publico na Playa del Carmen, despues di e atake na e cerbeseria Chapultepec, den cual un persona a muri y otro 11 a resulta herida.



Ta trata di e di dos comunicador asesina na Playa del Carmen, despues cu e periodista Ruben Pat, ex-hefe di Francisco Romero, kende a ser asesina na juli di 2018. Despues di e suceso ey,

Romero a denuncia varios menasa den su contra, pa loke e Mecanismo Nacional di Proteccion pa Periodista y Defensor di e Derechonan Humano di e Secretaria di Gobernacion a acoge su per-

sona.

Te na momento, e Fiscalia General di Estado (FGE) no a ofrecw avance riba e homicidio di Ruben Pat.

Romero, conoci na e zona como ‘Naca Naca’ tabata

propietario di e pagina di Facebook Ocurrio Aqui, specialisa riba noticianan di polis.

Oranan prome cu e asesinato, Romero a haci un yamada via rednan social pa protege e integridad di Hector Valdez, un colega reportero di Tulum ken a ricibi menasanan pa eherce su oficio.

Mexico ta un di e paisnan mas peligroso di mundo pa eherce periodismo. Un informe di e Comité pa Proteccion di e Periodistanan (CPJ) di 2017 ta critica e falta di voluntad politico pa caba cu impunidad cu ta permiti pa gruponan criminal, funcionario corrupto y cartel di droga silencia e criticonan.



# BLACKJACK TOURNAMENT

## FRIDAY MAY 3, 17 & 31

TOURNAMENT TAKES PLACE FROM 7PM – 11PM

*Guaranteed prize of \$1,000!*

\$1,000 prize includes \$500 Cash and \$500 in Match Play. Registration starts at 5pm, each participant is subject to a \$10 entry fee.



**Eagle Aruba**  
RESORT & CASINO  
CASINO OPENS AT 10AM



**EA**  
EAGLE ADVANTAGE

Must be 18 to play. Play responsibly.  
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

## Venezuela: Gobierno y oposicion na Noruega pa dialoga



**CARACAS** (ElNacional/Reuters) – Agencia di noticia Reuters a informa ayera cu representantenan di Nicolas Maduro

y di oposicion a biaha pa Noruega, pa explora eventual combersacion pa solucion a crisis politico, di acuerdo cu cuatro fuente

di oposicion cu conocimiento di e acercamento.

Maduro ta acusa oposicion di a purba un golpi di estado cu

ayudo di Estadonan Uni, un di e mas di cincuenta paianan cu no ta reconoce eleccion di 20 di mei 2018, den cual Maduro a resulta reeligi, y en cambio ta reconoce Juan Guaido como presidente interino di e pais, desde 23 di januari pasa.

Jorge Rodriguez y Hector Rodriguez a biaha pa e capital di Noruega riba invitacion di e pais pa actua como facilitador di un posibel acercamento. Ademas, den representacion di oposicion, a asisti Gerardo Blyde, Fernando Martinez y Stalin Gonzalez, segundo vice-presidente di parlamento.

No tabatin reunion cu e dos partidonan presente y e encuentran a tuma lugan diamars y diaranson separadamente cu representante di Noruega, segun un di e

fuentenan, cu no a duna mas detaye al respecto.

“Mester proteha e esfuerso, tin seriedad y apoyo,” un di e fuentenan di oposicion a bisa, cu ta kere cu e intentonan ta bay den direccion di un salida electoral pa e crisis politico.

Segun informacion di e medio ALNavio, e delegacionnan lo a bolbe pa Venezuela ayera, pa consulta cu Nicolas Maduro y oposicion respectivamente, despues di a participa na consulta inicial diamars y diaranson pasa. Loke mester dicidi di ambos banda si ta formalisa e negociacion. Segun ALNavio lo ta definiendo e metodo y un lugan determinan pa e proximo reunionnan. Nicolas Maduro a admiti publicamente cu Jorge Rodriguez tabata den exterior “riba un mision importante”, pero no a duna mas detaye.

## Venezuela: Refineria Cardon paralisa y gasolin cabando

**PARAGUANA** (LaPatilla/Reuters/Argus) – E refineria Venezolano Cardon, na Punto Fijo, cu un capacidad pa procesa 310.000 bari pa dia, a stop di procesa crudo desde diaranson pasa, pa motibo di daño den algun unidad, entre nan algun destilado, segun dos empleado den contacto cu agencia Reuters ayera.

E paralisacion ta sucede na momento cu e empresa estatal Venezolano Pdvsa ta na e nivel mas abao di produccion di crudo di ultimo setenta aña.

Tambe e reservanan di combustibel ta agotando, debi na e collapse di Pdvsa, su refinarianan y su red di distribucion, ademas di e re-



striccinnan di importacion relaciona cu e sancionnan, segun informacion di agencia informativo Argus.

Un informe interno di Pdvsa cu fecha 13 di mei ta indica cu e inventarionan di gasolin y diesel den ocho estado

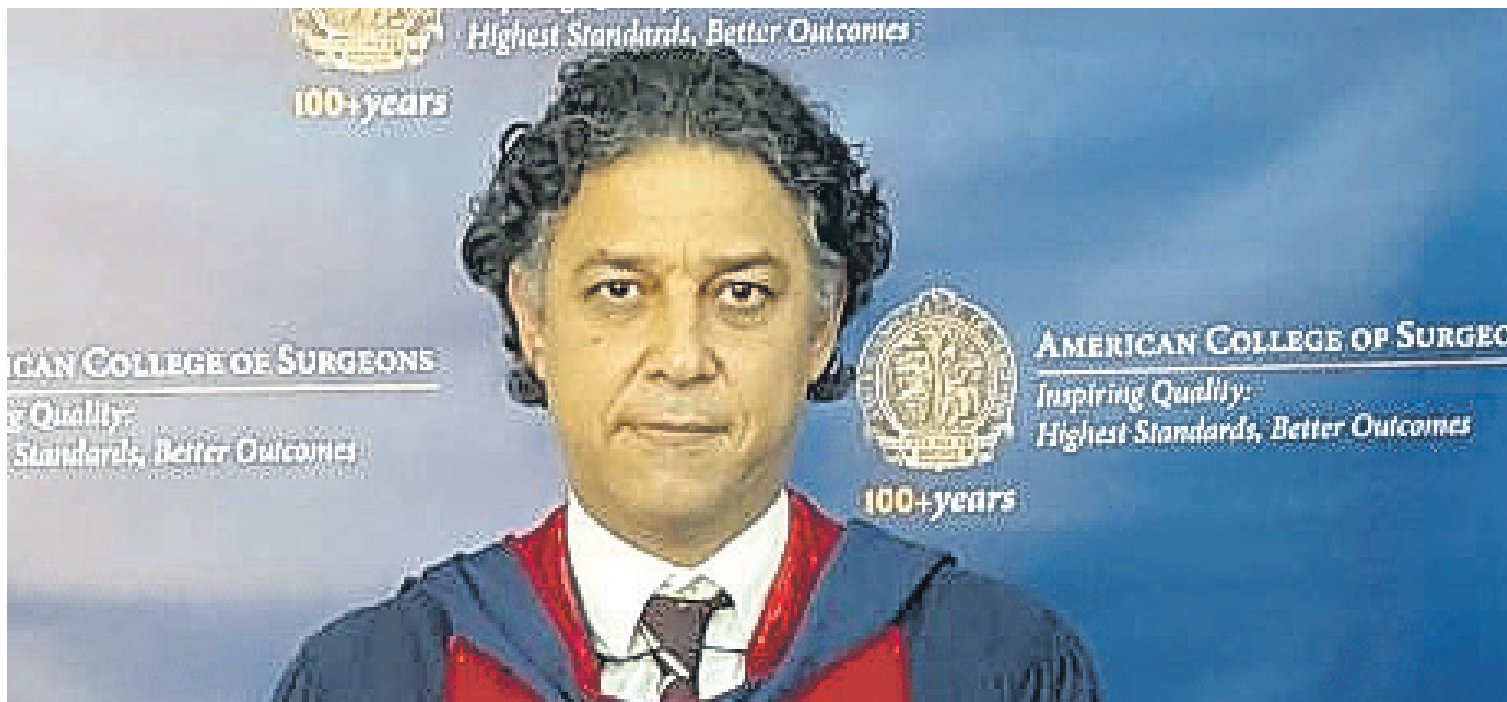
na frontera ta completamente agota, y e resto di e pais tabatin e ekivalente di dos o tres dia di reserva ainda, segun

Argus. Tambe e agencia noticiero a revela cu e produccion di crudo di Venezuela a cay te alrededor di 500.000 bari pa dia (bpd), debi na e retraso den exportacion y cu e facilidadnan di almacenamiento yen, loke ta obliga Pdvsa pa para produccion na e posnan, segun informacion suministra pa cuatro empleado di Pdvsa na Argus.

E caida di produccion ta mas grandi na Faha di Orinoco, unda produccion a reduci te menos di 200.000 bpd den ultimo dianan, compara cu e mas di 700.000 bpd na inicio di mei. Un aña pasa Faha di Orinoco tabata produci alrededor di 1 miyon bpd ainda. Pdvsa no a responde riba peticion di informacion di e agencianan noticiero.



## Ciruhano Fa Si Oen nunca mas lo por traha na hospital



**WILLEMSTAD** – Ciruhano Patrick Fa Si Oen a perde su caso contra Sint Elisabeth Hospital. E ciruhano a ser nenga acceso na e hospital, y esey ta hustifica, segun hues.

Fa Si Oen no tin un bon relacion cu su rumannan profesional, nan no ta confi'e. Esey a pone siguridad di pashtnan den risico, y Sehos pa e motibo ey mester a tuma medidanen.

Fa Si Oen no a ricibi tampoco compensacion di casi 1 milyon di florin, pa motibo cu e no por traha mas na e hospital.

## Miembro di hunta di Banco Central Corsou sospecha di falsificacion

**WILLEMSTAD** – Subdirector di Banco Central di Corsou y Sint Maarten a ser aresta pa e team Anti- corrupcion TBO, bou di sospecha di multiple falsificacion.

Ora a rista den cas di e sospechoso, TBO a confisca documentonan financiero, computernan y telefonnan. E investigacion 'Hercules' ta enfoca riba e fluho di placa alrededor di un compania di paña, segun Ministerio Publico.

E unico vinculo conoci enter e director di banco y un compania di paña, ta e rol desde 2009 te cu 2011 como director legal di tres tienda di paña, di e socio di e presidente di banco central, Emsley Tromp. Ministerio Publico ta sospecha cu Tromp tabata utilizando e companianan aki pa evadi impuesto, pero tabata liber di acusacion.



## Recompensa di 10mil florin pa tip di oro den caso Veneto Casino Beach Resort



**WILLEMSTAD** - Polis ta pidi ayudo di comunidad relaciona cu e caso di asesinato cu a tuma luga dialuna, dia prome di januari 2018, alrededor di 00.40or, riba e luga di staciona auto di antes 'Veneto Casino Beach Resort', situa riba Pater Eeuwensweg. Ta pidiendo yudansa di comunidad pa resolve esaki.

Riba e dia en cuestion, e homber Tayler Zuhayr de Lima, naci na Corsou dia prome di januari 1998, a perde su bida, debi na tironan cu el a ricibi for di arma di candela.

Polis ta haciendo lo maximo pa por yega pa soluciona e caso aki. E recompensa di dies mil florin Antiano cu Ministerio Publico a pone disponibel pa esun cu por duna e tip cu por yega na claria y solucion di e caso di asesinato aki, ta keto bay ta na vigor. Pa duna tip riba e caso aki, por yama e number anonimo di polis



# SUPER Do it Center.

*Bo Famia Pa Semper!*

HOT  
ITEMS

## Weekly SPECIALS

## Weekly SPECIALS



Apple Fuji Bagged

10.99

Each

SAVE  
2.51

SPECIAL  
OFFER



Watermelon

13.99

Each

SAVE  
3.00

SPECIAL  
OFFER



Tomato Plum

4.89

Per Kg

SAVE  
2.00

SPECIAL  
OFFER



Towel Mighty Regular Grolls

10.85

Each

SAVE  
4.00

SPECIAL  
OFFER



Frico Gouda Belegen

18.99

Per Kg

SAVE  
3.46



Chicken  
Legs

3.89

Per Kg

SAVE  
1.00



Rib Eye

16.65

Per Kg

SAVE  
3.00



Pork Sate

9.99

Per Kg

SAVE  
3.00



Landhof Magere  
Melk 1000ml

1.39

Each

SAVE  
0.40



19 Crimes Aged  
Red Blend

19.99

Each

SAVE  
2.50



Tony's Pizzas Assorted  
Flavors

5.99

Each

SAVE  
1.50



Noosa Yogurt Assorted  
Flavors

3.99

Each

SAVE  
0.80



Dove Soap Pink & Sensitive  
Skin 2 Bar Box

4.99

Each

SAVE  
4.00



White Rain Shampoo &  
Conditioner Assorted

1.99

Each

SAVE  
1.70



Gwoon Wasmiddel  
Wit & Kleur 1314ml

7.99

Each

SAVE  
2.00



Gwoon Afwas Middel  
Extra Hygiene 500ml

2.65

Each

SAVE  
0.74



Fire Extinguisher Home  
2.8 lbs

51.99

Each

SAVE  
13.00



Foil Tape Alum 2in x 50yrd

19.99

Each

SAVE  
10.00



Leaf Rake Steel 22-Tines  
48inch wood handle

20.99

Each

SAVE  
8.00



Compressor 150-PSI 6-Gal  
Oil Free Porter Cable

399.99

Each

SAVE  
100.00

\*Offer is valid from 17 May - 23 May 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
classified@cspnv.com

### TA BUSCA

Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla  
Tel. 593 0909 / 593 0077

### SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi. Tur siman

### SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas pa cumpra of huur  
Tel. 563 1449

### TA HUUR

La Cabana  
1 bdr sleep 4  
10 aug. 2019 for 1 week  
Tel.583 8132 / 641 6184

### TA BENDE

un cama di baby y un carrier  
Pa fls.75. Por yama  
Tel. 565 5724  
741 5500

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na  
563 4828/5679610

### TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito  
Tel. 594 8842

### TA HUUR

Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel  
Tel. 594 8842

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos, films, wedding  
Tel. 749 2533

### TA BENDE

Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante  
Tel. 741 8637

### TA BENDE

un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia  
AWG. 375.000,=  
Tel: 592.9966

### TA BENDE

cas y tereno na tur location  
Tel. 584 5979 / 563 1449

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.  
Tel. 568 3728

### SERVICIO PUBLICO

Barata Barata  
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs  
Arubiano balente  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.593 0040

### SERVICIO PUBLICO

Master Nails  
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita  
Tel. 744 9214

### SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service  
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

### SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist  
I specialize in love marriage  
I will reunite the separated  
I remove all evil negative energy  
I succeed where others have failed fast immediate results  
1-561-557-9540

### TA HUUR

La Cabana 1 bdr sleep 4  
8 aug. 2019 for 1 week  
Tel. 583 8132 / 641 6184

### GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc  
Tel. 561 4297 / 561 5179

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion  
Tel. 566 5026

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### FOR RENT

Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)  
Tel.662 3892

### TA HUUR

Bachi pa tur ocasion  
Tel. 749 2533

### TA BENDE

set di comedor, 6 stoel, mesa extensible, estilo antique  
Fls.400  
Tel:742 5845

### TA BENDE

BBQ Grill "crioyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### TA HUUR

apartamento muebla  
camber, baño, sala, cushina. Entrada priva Fl.850 + 1 luna deposit. utilidad apart.  
Tel.583 2034 / 593 0769

### SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi  
limpieza di cura, drecha mata  
Tel. 568 3728

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul  
Tel : 746 0518

### TA BUSCA

Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna  
Tel.746 5697

### SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching Político PR, Marketing efectivo !  
Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk  
Tel. 583 7192

### TA BUSCA

mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi  
Tel.569 0994

### SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo  
Tel. 600 0750

### TA HUUR

Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl  
Tel.566 6849

### SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)  
Tel. 564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul  
Tel : 746 0518

### SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen  
Tel. 584 2489

### TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/  
Disponibile 1 juni  
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

## MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia.com](http://www.bondia.com)



## Awe ta Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion

**ORANJESTAD – Awe 17 di mei ta Dia Mundial di Telecomunicacion y di Sociedad di Informacion. E ultimo aki ta encera un sociedad global den cual un y tur (incluyendo pobonan) tin acceso na informacion via Tecnologia di Comunicacion y Informacion (ICT).**

Tur aña Union Internacional di Telecomunicacion (ITU) ta scoge un tema pa e dia di 17 di mei. Esun pa e aña aki ta: "Reduci e habri cu tin den standarisacion".

ITU, funda dia 17 di mei di aña 1865, ta e instancia principal di Nacionnan Uni pa asuntonan di telecomunicacion y ICT, y ta mundialmente e punto central pa gobernantenan y e sector priva pa locual ta tratado internacional, diseño di infraestructura y servicio di telecomunicacion. ITU ta coordina pa bastante aña caba pa henter mundo e uzo comparti (shared) di e espectro radioelectrico, a promove cooperacion internacional den asignamento di orbitanan pa satellite, a traha pa mehora infraestructuranan di telecomunicacion den paisnan den desaroyo, a institui normanan (of standardnan) internacional pa asina promove interconexion entre un coleccion grandi di sistemanan di telecomunicacion y a pone atencion na retonan actual, manera e cambio di clima y siguridad di Cyber of Internet.

Standarisacion ta e proceso di implementa y desaroya standardnan tecnico basa riba consenso entre diferente partido cu ta inclui empresa,



usuario, gruponan di interes, organisacionnan y gobiernonan.

E Sector di Standarisacion di ITU (ITU-T) ta produci standard- of normanan nobo of revisa (ITU-T Recommendations), cu ta contene tur topico, di e funcionamiento di e parti central di infraestructuranan di telecomunicacion y banda hanchu te na servicionan di e proximo generacion, manera 5G. Sea cu nos ta uza mensahe di bos, data of video, comunicacion no por tuma luga sin e standardnan necesario pa entre otro conecta un ekipo cu un infraestructura di telecomunicacion.

Sociedadnan ta drestando un era di transformacion digital masivo. Standardnan internacional di ITU tin como obhetivo garantisar cu

ta realiza e beneficiannan di e transformacion aki na un escala mundial. Pa celebra e desaroyo y implementacion inclusivo di standardnan, e Dia Mundial di Telecomunicacion y di Sociedad di Informacion di e aña aki ta enfoca riba "Reduci e habri cu tin den standarisacion". Esaki ta encera cu paisnan den desaroyo tambe mester tin acceso na e standardnan di ITU y tambe manera pa implementa y aporta na e standardnan.

Cu e convergencia di industria y tecnologia y binimento di tecnologianan nobo, manera inteligencia artificial, Internet di Cosnan (Internet of Things) y 5G, nos ta wak necesidad grandi pa standardnan tecnico comun. Secretario general di ITU Houlin Zhao ta aplaudi e miles di expertonan cu ta contribui dia den dia afo na trabou-

nan di ITU riba standard. "E homber- y muhenan ey ta e curason di e transformacion digital di awendia", segun e Houlin Zhao.

E normanan internacional ta provee fundamentonan tecnico pa e mercado global. Nan ta crea eficiencia, cu ta beneficia tur actor den e mercado, eficiencia- y economianan di escala, cu na ultimo ta resulta den gastonan abou pa fabricantenan y asina prijsnan abou pa consumidor.

Standardnan di ITU ta masha poco notabel pa e usuario. Nan ta vital pa facilitacion di interconexion y interoperabilidad di solucionnan digital cu miles di compania, rond di mundo, ta ofrece. E desaroyo y implementacion di standardnan di ITU via consenso entre entidadnan priva y publico, ta contribui na ga-

rantisar nan adopcion pa tur partido interesa, aumentando asina e probabilidad cu lo implementa e standardnan aki riba henter mundo.

ITU ta duna oportunidad igual na tur interesado pa acceso, configura, aplica y beneficia di e standardnan internacional. E inclusion di e plataforma di normalisacion di ITU ta respalda pa e programa di ITU "Bridging the Standardization Gap (BSG) programme". E programa aki ta asisti paisnan den desaroyo pa aumenta nan capacidad pa participa den desaroyo y implementacion di standardnan internacional. Dunando conseho na structuranan nacional y regional y permitiendo expertonan pa mehora nan conocimiento den e materia di normalisacion, e programa BSG ta hunga un papel fundamental pa garantisar cu e standardnan ta satisfase e necesidadnan di tur region di mundo.

E standardnan internacional ta contribui na un manera importante pa keda sigui move pa alcansa e obhetivonan pa un Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni, desde energia inteligente, transporte inteligente, agricultura inteligente, servicio di salud via Internet (e-health) y inclusion financiero digital pa ciudadnan inteligentes.

Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario ta desea tur compania y instancia cu tin di haber cu telecomunicacion y ICT un feliz Dia di Telecomunicacion.





*Prome minister Evelyn Wever-Croes:*

## ‘Citgo no a pidi excepcion pa rehabilitacion di refinaria’

**ORANJESTAD** – Ayera durante un conferencia di prensa di prome minister Evelyn Wever-Croes, el a papia tocante e situacion actual di refinaria di Aruba.

Durante su bishita na Merca el a reuni cu OFAC (Office of Foreign Assets Control) pa trata e caso di e refinaria. Den su re-

union cu State Department ya nan a duna di conoce cu nan kier traha cu Aruba y Corsou pa no stanca nan economia.

El a splica na e autoridadnan Mericano cu e rehabilitacion di e refinaria ta hopi importante pa Aruba su economia na e momentonan aki, y nan a reconoce esey y a duna nan

palabra pa yuda Aruba. Riba su mes e rehabilitacion di refinaria no lo ta cay bao di e sancionnan, pa motibo cu no ta trahando cu crudo Venezolano na e momento aki, ta trata solamente di e proceso di rehabilita so. (Aunke tur fluho financiero, tambe di rehabilitacion, lo a cay bao escrutinio di OFAC; red.).

Prome minister a bisa cu nan

a haya e bon noticia cu e rehabilitacion di refinaria ta cay bao di e License 7-A cu OFAC a duna Citgo. Citgo sinembargo a bisa cu e refinaria no ta cay bao di e license (cu ta un excepcion pa cu e sancion). Na OFAC sinembargo ta bisa cu ta “Citgo cu ta doño di culpa” y cu den e solicitud di e licencia no a pidi pa rehabilita e

refinaria, sino cu Citgo a pidi pa “wind down” (termina) e proyecto.

Pais Aruba ta e tercer partido aki, no ta esun cu ta opera e proyecto y no por pidi un licencia awo aki tampoco, pa motibo cu e no ta esun cu tin e operacion den su man. Pero e noticia aki a cambia e escenario completo, segun prome minister a bisa.

Prome minister a manifesta cu tanten cu e situacion di Venezuela keda manera cu e ta, cualkier hende of cualkier operador di e refinaria na e momentonan aki por haya problema di sancion, hasta si no tin ni Pdvsa ni Citgo na bista, pa motibo cu Aruba por mancha solamente un upgrader, el a perde su Cat Cracker basta tempo pasa y pesey no por opera como refinaria mas, como upgrader so.

Pero e upgrader ta contempla pa procesa crudo hopi pisa so, y e crudo ey lo mester bin for di Venezuela, esaki ta e situacion hopi serio cu Aruba ta enfrentando.

Prome minister a splica tambe cu e meta di gobierno Mericano ta pa cera tur e fuentenan di entrada di esnan den gobierno na Venezuela aunke, segun el a bisa, “nan ta mata economia di e islanan”, pa motibo cu nan ta tuma decision cu ta afecta e islanan.



## Comision pa evalua opcion refinaria

**ORANJESTAD** - Durante e rueda di prensa prome

minister a duna di conoce cu gobierno lo institui un

comision pa sigui analisa kico ta e siguiente paso-

nan cu por tuma encuanto e opcionnan cu por tin pa cu e refinaria.

tin su problemanan te cu el a cera na 2012, pero na e momentonan aki nan ta cla pa habri atrobe, pasobra nan a logra haya crudo di otro luga cu no ta di Venezuela, y esey ta muestra cu Aruba lo tin posibilidad.

E otro tarea cu e comision lo tin ta pa analisa e lista di e companianan cu a expresa nan interes den pasado pa tuma over e refinaria, pa haya sa cual di nan ta mas serio y pa mira kico ta e modelo cu nan tabatin den mente, cu no lo ta encera crudo di Venezuela.

E plan ta pa despues di esaki bin cu un consulta nacional pa presenta e alternativanan na comunidad y tuma na cuenta nan opinion.



## WE ARE HIRING

### Requirements:

- \* Experience in Automotive Parts Sales
- \* Valis driver license
- \* Valid Work permit
- \* Must Speak Papiamento-English-Dutch-Spanish

### Automotive Counter Sales Representative

Description: This is the ideal role for a person who truly cares about providing outstanding costumer care and interactions with Everyone who they come in contact with!

As an Automotive Counter Parts Salesperson, you are looked at as the “face of the retail store” and the go to person as soon as our customers enter our retail stores.

To Apply sent a email to  
adminaruba@outlook.com

\*CV/Resume  
\*ID

E comision cu lo ta encarga cu busca tur informacion al caso y elabora riba tres posible escenario: Un escenario cu Citgo como operador di e refinaria, loke ta muestra bastante scur; un refinaria operando bao di otro compania, y un escenario unda Aruba lo no tin un refinaria mas.

E comision cu lo crea ta bay tin e tarea por ehemplo averigua si tin otro crudo cu por haya di otro parti di e region. Aki el a duna di conoce cu a reuni cu Stacey E. Plaskett, representante di Islanan Virgen Mericano na Congreso di Merca, pa motibo cu Saint Croix cu tambe ta pertenece na e grupo di isla aki tin un refinaria, cu taba-





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\* Afl. **440.000,-**

\* Afl. 340.000,- + Afl. 100.000,-  
sorteo ta awe nochí extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.




## Angel Colina ta di 5 morto den trafico

**ORANJESTAD** - Diamars 8 di mei 2019 yamada a drenta via nos Central di Polis cu un auto a dal un persona riba e crusada di Professor Lorentzstraat cu Emmastraat.

Cu maximo urgencia el a wordo transporta pa hospital. Awe diahuebs, yamada a drenta via Central di Polis cu pa 1.05 am dokter a constata morto di Angel Colina, naci na Venezuela dia 11 februari 1925. Nos di Cuerpo Policial kier a manda palabranan di condolencia na e famia di e fayecido.



## Auto a dal basta duro contra cura di cas



**SAN BARBOLA** - Diahuebs pa mas o menos 2or di atardi riba e caminda di San Barbola, un desordo duro a pone habitantenan sali pafo y wak kico a pasa.

Ora cu nan a sali pafo nan a topa cu un auto kibra contra un cura di cas. Den e auto tabata tin un dama herida. Patruxa di Oranjestad cu a presenta na e sitio a pidi pa asistencia di ambulance, pa motibo cu nan a topa cu e persona den e auto tur na sanger. Polis di trafico tambe a yega pa haci nan investigacion, departamento tecnico tambe a keda solicita. Ambulance a presenta na e sitio y paramedico a brinda asistecia pa despues transporta pa hospital pa haya atencion medico avansa.

Velocidad halto sigur a hunga un rol, caminda cu e chauffeur a perde control y dal contra e cura di cas basta duro.

## DOW ta informa riba cambionan ricibi for di Mota-Engil

**ORANJESTAD** – Relaciona cu varios trabou di rotonde cu a keda completa, DOW ta informa ciudadano y automobilistanan tocante e situacion.

Dia 17 di mei 2019 ta habri e rotonde di Tanki Leendert (Acero) completo, pero lo cera e interseccion di Sero Blanco y Modanza. Esey kiermen cu den futuro e caminda cu ta bin for di Tanki Leendert/Sero Blanco por bira solamente na bo man drechi y sigui pa rotonde di Sero

Patrishi y e caminda for di Modanza por bira solamente na bo man drechi y sigui pa rotonde di Tanki Leendert. No por bay straight for di Tanki Leendert/Sero Blanco pa Modanza y vice versa mas.

Dialuna dia 20 di mei 2019 lo cera e rotonde di Ponton (Multimedia Int.) pa pone e ultimo capa di asphalt y lo habri'e Diahuebs dia 23 di mei 2019. Desviacion ta via Pitastraat, Katunastraat y Kammerlingh Onnesstraat.

Por ultimo, Diahuebs dia 23 di mei 2019, despues di habri e rotonde di Ponton lo cera e caminda di Hato, unda ta traha e viaducto. Desviacion ta via Aloestraat, Caya Maguey y Cocoraba y Pitastraat. Ta cera e caminda aki te cu fin di juli pa asina por caba cu e viaducto y e caminda abou di dje.

Gerencia di DOW ta spera cu tur automobilista ta tuma bon nota di e update di parti di Mota-Engil riba e cambio di camindanan.





## Drone cu cargamento di bom



**DUBAI (AP) – Un atake cu drone di rebeldenan Yemeni cu a dal e siman aki riba un tuberia critico Saudi ta demonstra cu e usualmente trankil Peninsula Arabia awo ta den**

**riesgo di asaltan similar, incluyendo un planta nuclear bou construcccion, y aeropuerto Internacional di Dubai, cu ta entre esunnan mas druk di mundo.**

Esaki ta pone e alcance di tanto Saudi Arabia como Emirato Arabe Uni, e dos oponente principal di e rebeldenan Houthi na Yemen, alia cu Iran, dentro di alcance di drone dificil pa detecta y track. Segun analista ta bisa cu e diseño ta facil, hunto cu informacion na liña disponible. “E instalacion aki ta facil pa haya na Google Earth”, Tim Michetti, un experto di tecnologia di arma ilicito cu experiencia na Yemen.

Algun otro ta wordo uza pa vigilancia, otro ta carga explosivo cu efecto mortal. Na januari, avion Houthi a carga

bom cu a detona riba un desfile militar cerca di Aden, matando 6 persona, incluyendo un comandante di inteligencia militar di gobierno internacional reconoci di Yemen.

Ta probabel cu e drone ta programa pa alcanza un altura specifico, y no por wordo controla unaves cu e ta pafo di e radar, asina Michetti a splica. Nan lo tin capacidad di alcanza obheto cu yega Riyadh, Abu Dhabi y Dubai. Pa Saudi Arabia, tambe lo alcanza e campo di petroleo y nan provincia oriental.

Oficial di Saudi Arabia no a

duna comentario pa e posibel menasa di avion. Autoridad federal di regulacion nuclear di Emirato Arabe Uni a bisa cu a implementa regla pa garantiza e proteccion central nuclear contra menasa incluyendo atake fisico of cibernetico, nan no a duna mas detaye.

Tambe a pone atencion na e aeropuerto internacional di Dubai, pa motibo cu e ta central den biahe mundial y ta considera di esun mas ocupa di mundo pa biahe internacional.

## CBS ta defende actor pa mal conducta

**NEW YORK (AP) — Canal CBS ta defende su decision di renoba e serie dramatico ‘Bull’ despues di e cargo di acoso sexual contra actor Michael Weatherly. Presidente di e canal, Kelly Kahl, ta bisa cu e actor acepta su error. El a pidi dispensa y muestra arepentí.**

Aña pasa, CBS a yega un acuerdo di 9.5 milyon cu actriz, Eliza Dushku, despues cu el a bisa cu Weatherly a haci un comentario sexual cu a pone e sinti incomodo. Dushku, kende tabata actua den e mesun serie, mester a retira di e programa.

Segun e, Weatherly a papia di su apariencia y a haci joke di sex y violacion dilanti di crew y actornan na 2017. Pa renoba e programa, CBS a considera pa e actor permanece den su totalidad den e serie, cu ta inclui mas di un decada di e programa ‘NCIS’.

No tabatin ningun keho contra Weatherly prome of despues di e actriz, e presidente a bisa. “Nos ta observa e totalidad di e situacion, nos ta sinti comodo pa trece mas di e programa den aire”, el a bisa den un conferencia di prensa di CBS.

E canal a tuma un cantidad di medida serio pa mehora e

maneho di falta di conducta na pia di trabou, incluyendo e capacitacion mehora y un liña di telefon anonimo, Kahl a bisa. Ta un problema cu a duna un golpi fuerte na e nivelnan di mas halto di e compania.

Ex director ehecutivo, Leslie Moonves, un di e figuranan mas influyente di television, a wordo destitui na september, despues di acusacion di muhenan a bisa cu Moonves a trata nan malo, incluyendo acto sexual forsa. Moonves ta luchando contra e decision di e compania di nenga su pakete di retiro di 120 milyon dollar.



## Un morto y tres herido pa tiramento

**WISCONSIN (AP) – Un trahado di brandweer a wordo mata den un tiramento na stacion bus di transito. Tambe tres persona a keda herida, segun oficialnan local.**

E tiramento a pasa despues cu polis y brandweer a atende un emergencia medico rond di 5:30pm diaranson, den centro di Appleton. Un oficial a bisa cu no ta un menasa pa comunidad, tampoco el a informa si tin persona den custodia.

Tori Mourning, kende ta biba cerca di e suceso, a bisa cu el a tende e tiramento. “Mi a wak, y mi a tende. Mi a kere tabata un persona cu tabata haciendo su cura limpi, pero

despues mi a keda tende. Mi a wak un bus a stop. Mi a wak un homber a tira un muhe, el a cay, despues el a sigui tira otro homber. Despues el a core bay”, Mourning a bisa reportero.

Mourning ta bisa cu di biaha el a grita rond di su cas y bisa su yiunan pa nan sconde. Na Milwaukee, departamento di brandweer a hiba e curpa na hospital. Tur su colega a para na un liña ora cu e auto tabata hiba e curpa, hunto cu un bandera riba e caha di morto.

E homber tabata un veterano pa 14 aña di Appleton Fire Department. Oficial ta bisa cu lo regla pa su funeral y cu ainda tin cu trata cu investigacion di e tiramento.

## Protesta pa stop construcccion di un catedral



**RUSIA (AP) – Centenares di polis a bay rond di un parke na un banda di e ciudad mas grandi di Rusia, pa motibo di un di tres dia di protesta contra e construcccion di un catedral nobo.**

E medio local di e ciudad di Ekaterimburgo a informa cu polis a invadi a parke, cu a bira e centro di e protesta cu ta tuma luga. Miles di persona a reuni pa varios dia. Trahadonan di construcccion a cuminsa construi un heki nobo y resistente pa reempla-

sa e heki di cu e manifestante a kibra e dia anterior.

Oposicion di e catedral a bisa cu edificio lo elimina espacio berde y recreativo cu e residentenan mester, den un ciudad di mas di 1.5 milyon di hende.



### Advertorial:

## E institutonan Colombiano di mas popular ta yega Aruba pa e evento di salubridad di mas grandi di aña

*E evento aki lo tuma luga diadomingo 19 di mei entre 2or di atardi te cu 10or di anochi na Renaissance Convention Center, y ta habri pa publico.*

ORANJESTAD - ProColombia y Avianca a uni forza pa trece 10 di e institutonan distingui Colombiano pa bini Aruba. Invitadonan lo ricibi oportunidad pa cera conoci cu e profesionalnan medico y scucha diferente interaccion medico tocante di topiconan interesante riba tereno di cirugia plastico, cardiologia, oncologia, neurologia, oftalmologia (wowo), ortopedico, odontologia, fertilidad y mas.

Colombia a bira un lider den entrega di servicionan medico debi na nan gran variedad den tecnica di tratamento, un infraestructura moderno, tecnologia avansa, acreditacion di nan institutonan, profesionalnan altamente cualifica y ofertanan medico.

E institutonan medico ta bin for di 5 ciudad capital di Colombia, Medellin, Bucaramanga, Bogota, Cali y Barranquilla, permitiendo e clientenan pa tuma tur probecho di e caracteristicanan cu cada region tin pa ofrece y selecta esun cu ta acomoda miho na nan necesidad: Tur e hospitalnan menciona tin ofcinanan y personal cualifica den diferente idioma, cu ta haci e proceso mas placentero pa e pashent y nan acompañante.

Durante di e evento, Avianca lo ofrece tarificanan ahusta cu beneficio pa e pashentnan cu interes pa bishita cualkier un di e institutonan medico Colombiano selecta pa nan tratamiento.

PROCOLOMBIA ta e agencia gubernamental responsabel pa promove exportacion, turismo internacional, inversionnan directo di paisnan

internacional y e cara di e pais den su totalidad. Traves di su plataforma y conexion nacional y internacional di ofcinanan, ta ofrece sosten

y consulta integral na clientenan pa medio di servicio. nan diseña pa genera, desaroya y mantene posibilidad pa haci negoshi.

Pa haya mas informacion tocante di e pais su institucionnan di salud, tuma contacto cu Gloria Restrepo

Gutierrez, hefe di consulta medico. Email: [grestrepo@procolombia.co](mailto:grestrepo@procolombia.co) Telefon: +1 (786) 3154 260 Ext. 66107



**INDUSTRIES 4.0 OF COLOMBIA**  
AS CREATIVE AS ITS ORIGIN



**ProColombia and Avianca are proud to host their first annual Colombia Healthcare EXPO on May 19th, 2019 held in the Renaissance Convention Center**

# COLOMBIA HEALTHCARE DESTINATION EXPO

# 2019

THESE ARE THE  
INSTITUTIONS THAT  
WILL BE PARTICIPATING



1  
DAY  
ONLY  
FREE ENTRANCE

**DATE: SUNDAY, MAY 19**  
**TIME: 2 pm till 10 pm**  
**PLACE: RENAISSANCE CONVENTION CENTER**

Explore how the latest digital technologies, innovations and new approaches are shaping healthcare and medical treatments.

Come and meet 10 internationally recognized medical institutions directly from Colombia's main cities Bogota, Medellin, Bucaramanga, Barranquilla and Cali. Don't miss this chance to see for yourself why Colombia has become one of the most significant

medical health destinations in South America and get informed first hand on the services provided by these professional Colombian doctors regarding cardiology, oncology, ophthalmology, orthopedics, dentistry, plastic surgery, pediatrics and more.

**In this event, Avianca will offer special rates to travel to Colombia for medical treatments.**



everything  
for your love



**PROCOLOMBIA**  
EXPORTS TOURISM INVESTMENT COUNTRY BRAND



El futuro  
es de todos  
Gobierno  
de Colombia

For any information regarding this event, please call +297 592 8389 during business hours.  
 Or mail to: [pcaribe2@procolombia.co](mailto:pcaribe2@procolombia.co) or [johanna.hernandez@avianca.com](mailto:johanna.hernandez@avianca.com) or [info@hagenadv.com](mailto:info@hagenadv.com)



# now open

ASHLEY FURNITURE HOMESTORE  
LG SMITH MEGASTORE

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:  
**AMC UNICON MEGASTORE**  
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD  
Telephone: 521-1180 |  

 **Ashley**  
FURNITURE HOMESTORE



# NOW OPEN


AT LG SMITH MEGASTORE



OPENING HOURS:  
MONDAY TO SATURDAY  
9AM - 6PM

VISIT OR CALL US AT:  
**AMC UNICON MEGASTORE**  
L.G. SMITH BLVD 144 ORANJESTAD  
**TEL: 521-1188**

**HOME & NATURE**

[www.homeandnaturearuba.com](http://www.homeandnaturearuba.com)  



## Celebracion di 50 aniversario di Dia di Telecom



**ORANJESTAD – Awe dia 17 di mei nos ta celebra ‘World Telecommunication and Information Society Day’. Riba e dia aki ta importante pa enfoca un rato ariba e di 50 aniversario di e celebracion aki. Esaki ta wordo celebra pa ITU (e International Communication Union) funda na 17 di mei 1965 cu ta specialisa den tecnologianan di informacion y comunicacion (ICTs).**

E tema di e aña aki ta: “Bridging the standardization gap”. Por medio di e tema aki kier enfoca riba e importancia di standardnan internacional pa e crecimiento economico

y celebra e beneficianan di procesonan di standarisacion inclusivo. Esaki ta un parti fundamental di e mision di ITU pa conecta e mundo. Standardnan di ITU ta ofrece un base comun pa crecimiento y innovacion cu ta yuda accelera ICTs pa tur Sustainable Development Goals, nan ta permiti ‘economies of scale’ y ta duna acceso na mercadonan global.

Na ITU, paisnan y companianan ta sinta hunto pa yega na un standard. Sin e standardnan aki paisnan y companianan di telecomunicacion, manera Setar, no por comunica cu otro y no tin tur e avancen cu nos ta beneficia

di dje diariamente. Por ehempel e standard di 4G LTE cu nos ta custuma cu ne. E aña aki kier re-enfoca riba e esfuersonan di apoyo pa sigura cu tur di nos tin oportunidad pa beneficia di e avancen di ICT cu ta cambiando nos mundo.

E proposito di e ‘World Telecommunication and Information Society Day’ ta pa yuda conscientisa riba e posibilidadnan cu e uzo di Internet y otro ICTs por trece pa sociedadnan y economianan, como tambe un manera pa yuda cera e buraco cu tin entre esunnan cu tin acceso na computer y internet y esunnan cu no tin.

## Renaissance Aruba ta gana Global Elite Awards

**ORANJESTAD - Recientemente Renaissance Aruba Resort & Casino a keda reconoci cu dos Global Elite Awards. Despues cu na Maart ultimo a keda scogi como e miho Sales Team y Catering Sales Team pa aña 2018 den region y continente Americano, a toca turno awor den e categoria na nivel Global. E gran noticia a drenta for di Marriott International cu Renaissance Aruba ta keda eleva nan mes cu exito ganando asina e reconocimiento aki na nivel Global como e Sales Team y Catering Sales Team pa aña 2018. Un reconocimiento sigur importante den e mundo hotelero y turismo pa Aruba.**

Global Elite Awards ta wordo celebra entre tur e ganadonan ELITE cu a gana den nan region y continente (America, Asia, Europa, Middle East y Africa). Por considera e award aki como esun di mas importante y reconoci den e mundo hotelero y turismo. Renaissance Aruba a bin ta celebra e nominacion y premiacion pa e ELITE Award 2018 como e miho Sales Team y Catering Sales Team den region y continente America, pero awor tin un motibo mas grandi ainda pa celebra e premiacion como e ganadonan di Global

ELITE Awards como e miho Sales Team y Catering Sales Team pa aña 2018. E dos Global Elite Awards nan aki ta muestra continuo di Excelencia, Liderazgo, Inspiracion, Teamwork y Ehecution.

E Sales Team di Renaissance Aruba tabata tin un aña solido, e RevPAR pa hotelnan di Renaissance na Aruba a crece cu 10%, esaki como un resultado directo, hasta na momento cu tarifa y ocupacion a baha. E Sales Team a percura pa supera hasta e porcentahe di crecimiento di e destinacion combinando teamwork, strategianan nobo y dedicacion. “Nos coleganan ta traha cu pasion pa alcanza exito di nos empresa. Un award manera Global Elite ta premia e trabou duro y ta confirma nos compromiso na e marca di Marriott,” esaki di acuerdo cu Paul Gielen, General Manager di Renaissance Aruba Resort & Casino.

E Catering Sales Team di Renaissance Convention tabata tin resultadonan excepcionales. Un nota interesante ta e Event Satisfaction Survey (ESS) cu na 2018 a duna e Renaissance Catering Team un score di 96.6 poniendo nan den top 3 for di 90 hotel den region. Maneho di Renaissance Aruba Resort & Casino ta reconoce dedicacion di e team y ta kere cu un

puntuacion asina halto por unicamente wordo logra si

tin dedicacion y excelencia. Un felicitacion sigur pa e dos

ekiponan aki cu nan reconocimiento na nivel Global.





## Prins Charles ta condecora Andy Murray

**LONDON (AP) —** Dos-biaha campeon di Wimbledon, Andy Murray, a ricibi su titulo di cabayero for di prins Charles ayera, mas di dos aña despues cu el a ricibi e honor for di Reina Elizabeth II.

Murray a wordo condecora pa e Prins di Wales durante un ceremonia na Buckingham Palace, den reconocemento na su servicio di tenis y caridad.

E titulo di cabayero a wordo anuncia den e lista di honor di Aña Nobo 2016, despues di un aña den cual el a gana un di dos titulo di Wimble-

don, reteniendo su corona di singles Olimpico, y a caba e temporada rango #1.

Recipientenan ta permiti pa scoje ki ora ta colecta nan honor, y e retraso tabata en parti pa motibo di un combinacion di agenda druk di Murray, y e efecto di e ceremonia di cabayero riba su problema di heup, cu ta menasa su carera.

Murray den yoramento a anuncia durante un conferencia di prensa na e Australian Open na januari, cu e lo retira despues di Wimbledon e aña aki, pa motibo di dolor den e articulacion.

Murray, kende a cumpli 32 aña diaranson ultimo, a ricibi un operacion di rejuvenecimento di heup, y ainda no ta conoci si e por hunga den Wimbledon e aña aki.

Despues di e ceremonia ayera, Murray a duna un declaracion bisando: “Mi ta hopi orguyoso di ricibi esaki. Ta un dia bunita pa pasa cu mi famia – mi casa y mayornan ta kinan. Mi lo kier a trece mi yiunan, pero nan ta mucho chikito. Mi lo muestra nan e medaya ora mi yega cas.”

Murray y su casa Kim ta mayornan di Sophia Olivia di 3



aña, y Edie di 18 luna.

E atleta Escoces a gana su prome titulo Wimbledon na 2013, cabando e espera di

77 aña pa Reino Uni haya un campeon di singles masculino na e cancha di yerba Grand Slam.

## Masnada ta gana di seis etapa di Giro, Conti lider general

**SAN GIOVANNI ROTONDO, Italia (AP) —** Fausto Masnada di Italia a bay cu su prome victoria den un Grand Tour despues di gana e di seis etapa di Giro d'Italia ayera, mientras su compatriota, Valerio Conti, a konkista e liderazgo general for di Primoz Roglic, kende a sufri un accidente.

E duo Italiano tabata den un ‘breakaway’ nan dos pa casi 30km, y Conti a permiti Masnada pa gana e etapa sin

competi den e sprint, sabiendo cu e lo bay cu e jersey ros di lider.

“Ta hopi alegria. Mi ta hopi contento. Mi tabata sa cu mi ta den bon condicion, pero gana un etapa ta hopi dificil, y mi a haci e”, Masnada, kende ta core pa Androni, a bisa. “Mi kier dedica e victoria aki na mi omo, kende a fayece net prome cu mi a sali pa e Giro. Mi a logra mir’e y mi a priminti e cu mi lo gana un etapa p’e, y mi a haci e.” E dos a separa for di un gru-

po original di 12 persona, cu a bay trempa riba e ruta di 238km for di Cassino na San Giovanni Rotondo, despues cu un accidente a stroba e peloton pa un rato.

Roglic, kende a bisti e maglia rosa desde cu el a gana e trial diasabra, tabata involvi den e accidente, pero e ciclista Slovenio no tabata seriamente herida. Sinembargo, el a kibra su short y tabatin corta y rasca riba su bil.

Jose Rojas a caba na di tres lug, 38 seconde tras di Mas-

nada. Roglic y e otro faboritonan a crusa e linea mas di shete minuut tras di Conti, y awo ta mas di cinco minuut tras di e ciclista di e Team Emirates den e rangonan general. Conti ta 1 minuut y 41 seconde dilanti di su compatriota Giovanni Carboni, y 2:09 dilanti di Nans Peters di Francia.

Conti, di 26 aña di edad, lo ta e prome Italiano pa bisti e maglia rosa desde Vincenzo Nibali na 2016 – e aña cu el a

gana su di dos titulo di Giro. “Mi tabata enfocando tanto riba gana e etapa y maglia rosa, pero Fausto Masnada ta un coredo increíblemente fuerte”, Conti a bisa. “Mi ta hopi contento cu locual mi a logra. Pa un coredo Italiano, ta fantastico. Esaki ta mi prome biaha liderando un etapa, mi ta encanta.” E di shete etapa diabierna ta un ruta di 185km riba sero, for di Vasto pa L’Aquila.

E Giro ta caba na Verona dia 2 di juni.

## Un liga di nan mes: Muhe den torneo di baseball na Puerto Rico

**SAN JUAN, Puerto Rico (AP) —** Un muhe na Puerto Rico ta cla pa hunga pa prome biaha den un torneo usualmente pa homber so, organisa pa un liga semi-profesional popular.

Diamillette Quiles lo cuminsa na prome base den e di cinco inning pa e Mountaineers di Utuado. E muhe di 33 aña a uni e team ayera, algun dia despues di e weganan di temporada den e liga Superior Double A, cu tin 42 team rond e isla.

E Mountaineers ta hunga un wega clave diadomingo, y Quiles ta spera di haci su debut cu e camisa No. 53, segun manager Rafael Juarbe a bisa.

E team a gana cuatro campeonato nacional, y ta na di dos lug den un division di cinco team den region nort di Puerto Rico. E Mountaineers

ta purbando di tene bentaha di cas den e ronda di apertura di playoffs.

Quiles a cana un caminda largo desde cu el a cuminsa hunga. Como un adolescente hoben, e lo hunga cu un basora y dal tapa di boter cu su ruman homber y tata lo lansa p’e.

Rapidamente el a avansa a traves di e rangonan di softball, hungado contra muchanan di 17 y 18 aña tempo e tabata apenas 13, y un hungado di cuminsamento. El a uni e team nacional di baseball di e isla, y dos Mundial despues, un persona a conta Juarbe di su talento.

Quiles tin 11 hit den 18 at-bat pa un averahe .611 den team nacional di Puerto Rico e temporada aki. E ta un di un cantidad chikito di muhe contrata den liganan masculino rond mundo, segun Kat Williams, profesor di histo-

ria na Marshall University y presidente di e International Women’s Baseball Center.

Williams y Quiles ta uni como cuatro of cinco muhe den e logro aki, incluyendo dos beisbolista femenino kende a uni e Sonoma Stom-

pers na 2016, y e pitcher Hapones, Eri Yoshida, kende a hunga na Hapon y Merca.

Williams y Pedro Vargas, director ehecutivo di e liga Superior Double A di Puerto Rico, ta adverti di un caminda dificil pa Quiles. “Pa prome

biaha den 80 aña, un muhe lo participa”, Vargas a bisa, notando cu hopi homber no a logra pa hunga den e torneo. “E lo ta luchando contra hopi chauvinista masculino eyfo. Nos ta kere e por handle esey.”





## Resultado di SWS 'Aruba Sprint Cup 2019'



**ORANJESTAD** - Recientemente a tuma luga Aruba Sprint Cup 2019 #3 na Bushiri Karting Speedway. Tawata tin dos categoria, cual ta Rookie y tambe Advanced. Den tur dos categoria nos por a mira un careda fair y hopi placentero.

E resultado nan ta lo siguiente.

### **Categoria Rookie.**

Prome luga a keda den man di Juan Camilo Garcia.

Di dos luga a keda den man di Micheal Lake.

Di tres luga a keda den man di Francis Rosel.

### **Categoria Advanced.**

Prome luga a keda den man di Joshua Alders.

Di dos luga a keda den man di Eugene Leonardo.

Di tres luga a keda den man di Andre Tromp Drago Ras.

## Play-off Division Honor ta continua diasabra

**SOLITO** - Racing Club Aruba patrocina pa "Big Wheel Lottery powered by Powerade, Welcome Back Snack y Interpret" diasabra ultimo a hunga su segundo partido di play-off Division Honor. Den e "Super Clasico" di Aruba cu bon futbol y cu hopi accion e partido ta keda empata sin gol entre RCA y Dakota.

Diasabra awor pa 8or den CDGPT ta e "Bataya di Gigante" ora cu Soldatnan Tri-

color di Solito topa e Orange Power di St. Cruz. RCA cu ta lidera e tabla di playoff lo ta enbusca di 3 punto pa caba prome buelta na prome luga cu 7 punto. Diadomingo pa 7or di anochi den CDFF na Noord "un tabla lo bula" ora Damas Tricolores topa e Pumanan Femenino di Britannia den e segundo partido di e Gran Final. E prome partido a keda empata sin gol, cu un victoria diadomingo awo RCA por titula Campeon.

Ya for di diabierna atardi 6or

na RCA ARENA lo tin un ambiente Tricolor cu Musica, Sticker pa auto, T-shirt, Pechi y Ticket di entrada na benta. Den stadion lo tin "Las Tamboras" de Roque y Dushi ambiente di semper. Tambe directiva ta invita e fanaticada bishita nos pagina di Facebook RCA @svrcaofficial y sigui tur schedule di tur division pa play-off. Pa esunnan interesa den contribui na proyectonan di renobacion muraya, manda un e-mail pa yazmiratromp@gmail.com.



### Advertorial

## IBiSA organisando e 1-2-3k di Olimpiada Escolar y "Olympic Day" 2019

**ORANJESTAD** - IBiSA tur aña ta organisa e deporte escolar na unda mayoria di scol na Aruba ta competi contra otro den diferente disciplina

deportivo den ekipo of individual.

Pa e motibo aki nos ta anuncia cu diasabra 16 di juni riba e parkeerplaats di Aruba Bank

Camacuri, IBiSA, Comite Olimpico Arubano y Aruba Bank ta celebra den grandi e '1-2-3km Escolar' como parti di e Olimpiada Escolar y 'Olympic Day 2019' na unda

cada participante ta representa su scol.

E interes pa participa na e competencia di 1, 2 y 3 kilometer, cual ta un competencia escolar riba kalender di IBiSA ta sumamente grandi. E aña aki ta bay tin oportunidad pa 500 mucha/atleta participa na e magno evento deportivo aki, pero tambe kier recorda tur esunnan interesa cu ultimo dia pa registra ta dia 12 di juni y por haci esaki via [www.deporteescolararuba.com](http://www.deporteescolararuba.com).

IBiSA ta haci un apelacion na tur mayor pa e muchanan t'ey presente pa 6'or di mainta na Aruba Bank Camacuri pa busca nan Bib number. E careda mes ta cuminsa pa 7'or di mainta.

Muchanan tin cu acudi na e mesa di registracion na unda ta indica e categoria den cual e ta bay core. Prome cu e careda, tur mucha ta ricibi tambe un T-Shirt di "Olym-

pic Day". Ta prefera pa e muchanan bisti e T-shirt durante e careda. E caredanan ta bay tuma lugar den e sistema di 'heat' (den grupo), y e miho tempo di e prome 3 luganan den cada categoria di edad pa tanto mucha muhe como mucha homber ta esunnan cu ta wordo premia cu medaya.

Premiacion ta tuma luga na momento cu tur dato keda procesa despues di e careda. Despues di careda ta bay tin mas actividad riba e programa manera "Meet the Top Athletes", demostracion di diferente deporte y un "Kids Corner" cu entre otro Dino Jump y pool.

Pa mas informacion por yama 582 4987 y pidi pa e seccion di Deporte Escolar of por manda un e-mail na [olimpiadaescolar2019@gmail.com](mailto:olimpiadaescolar2019@gmail.com). Tambe por sigui nos traves facebook y Instagram IBiSA Aruba.





*Parlamentario Alan Howell (POR):*

## ‘Pa mi por vota pro ley di LAft mester bin cu amiendanan riba algun articulo’



**ORANJESTAD - Papiando riba e ley di LAft (Landsverordening Aruba Tijdelijk Financieel Toezicht) cu a drenta parlamento, Alan Howell di Fraccion di POR a indica cu e por biba cu gran parti di loke ta e ley aki.**

Den su gran mayoria ta trata di e parti supervision financiero, pero tin partinan cu ta peligroso pa loke ta trata nos autonomia y a bisa en-

faticamente cu e como parlamentario no lo vota pro e articulonan aki. Un ehempel di e articulonan aki ta cu si gobierno no cumpli cu cierto acuerdonan cu Hulanda, Hulanda lo por bula aden of lo por haya un KB.

“Mi ta kere parlamento ta e organo di mas halto di nos pais y nos mester keda cu e respet ey, unda nos como 21 parlamentario mester por proteha pueblo y tin e ‘zegenschap’ riba gobierno. No por duna por ehempel Hulanda e autoridad pa dicidi riba gobierno. Esey ta un di e articulonan pa cual mester bin cu un amienda pa mi por vota pro e ley”.

Tambe Howell a menciona cu a bin cu un ley cu ta facilita

pa sr. Henk toch forma parti di CFT, esey ta algo cu e no ta hay’e aceptabel mirando cu

ley ta bisa claramente cu si e persona ta un ex politico e no mag di forma parti di CFT.

## Parlamentario Alan Howell cu preguntanan importante riba desaroyo di ceramento di frontera y refineria

**ORANJESTAD - Durante encuentro den sala di parlamento cu prome minister Evelyn Wever-Croes, Alan Howell, miembro di fraccion di POR tabatin diferente pregunta relaciona cu e ceramento di frontera, situacion di Citgo y tambe riba consenso nacional.**

Howell a indica cu Fraccion POR ta admira e curashi cu prome minister tin pa purba sali for di e preta cu nos ta aden y a desea prome minister forsa y sabiduria pa sigui busca tur forma pa por logra sali di e situacion aki na bienestar di nos pais. Relaciona cu e ceramento di frontera, Alan Howell a haci e siguiente preguntanan: Frontera a wordo cera pa mas o menos un luna debi cu ley ta prescribi cu mester pone un fecha. Fraccion di POR ta sostiene e decision aki, pero pueblo kier sa kico lo por pasa cu lo ta asina grave cu lo por bin cu un prolongacion di e ceramento di e frontera? Tambe si lo por tin un manera pa sa si lo por habri e frontera aki prome cu e luna pasa? Pa loke ta e refineria, Howell a haci e siguiente preguntanan: Minister President por ta na altura si mas hende por bay

cas pronto na e refineria? A papia di bay, por splica kico exactamente kiermen? Cuanto porciento Prome Minister por bisa cu Citgo lo keda? E posibilidad pa Citgo no sigui, pero e refineria si y procesa crudo di Venezuela ta factibel? A pensa di bay over na un RFI (Request For Information) pa otro companianan tuma over e refineria? Cuanto contratista no a haya nan pago for di Citgo y cuanto e suma aki ta? Un di tres posibilidad ta un Aruba sin refineria y e pregunta ta con lo haci cu e personanan cu lo perde nan trabou? E comision existente lo presenta otro posibilidadnan? E ultimo pregunta di Alan Howell na premier Wever-Croes tabata: Den ki forma prome minister lo bay scucha di comunidad y con e personanan lo por tin un input den cuadro di e consenso nacional? Finalizando Alan Howell a gradici e esfuersonan grandi di Prome Minister den e proceso aki y un biaha mas a desea Premier Wever-Croes pasenshi y exito den e proceso pa logra cu nos comunidad ta esun cu lo sali beneficia.



### JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor  
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

#### EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

#### REQUIREMENTS:

Proficient in English for all positions is required.

#### FIRST COOK / CHEF DE PARTIE

- Highly confident in your abilities and detail-oriented
- Must be able to work all stations and shiftwork
- Knowledgeable of international cuisine, special diet, vegan and vegetarian food
- Must be able to delegate to a small kitchen team

#### COST CONTROLLER

- Manage and Control Purchasing and receive incoming goods
- Costs out menus in conjunction with F&B director and actively manage cost
- Booking of purchases, requisitions and reviewing discrepancy report
- Conduct month-end inventory and prepare month end reports
- Some relevant experience required

#### PART-TIME BREAKFAST HOST / HOSTESS

- Outgoing personality with excellent interpersonal skills
- Excellent verbal skills in English, other European language(s) are a plus

#### BREAKFAST SERVER

- Must be friendly, courteous, quick and efficient in his/ her work
- Must have some proven knowledge of service excellence standards
- Excellent verbal skills in English, other European language(s) are a plus

#### BEACH ATTENDANT

- Outgoing personality with excellent interpersonal skills
- Prior relevant experience is a plus
- Responsible to serve guests and ensure the beach area is maintained in immaculate condition

#### WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR

- Passion and interest in health and holistic wellness
- Self-starter with great organizational and project management skills
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Experience in hospitality, wellness or service related industry
- Nutritional expertise preferred
- Contacts in and knowledge of the local wellness offerings preferred

#### MAINTENANCE TECHNICIAN

- HVAC, Mechanical and electrical skills / experience
- Ability to work shifts, flexible and can work independently
- Prior relevant work experience required.

#### HUMAN RESOURCES ASSISTANT

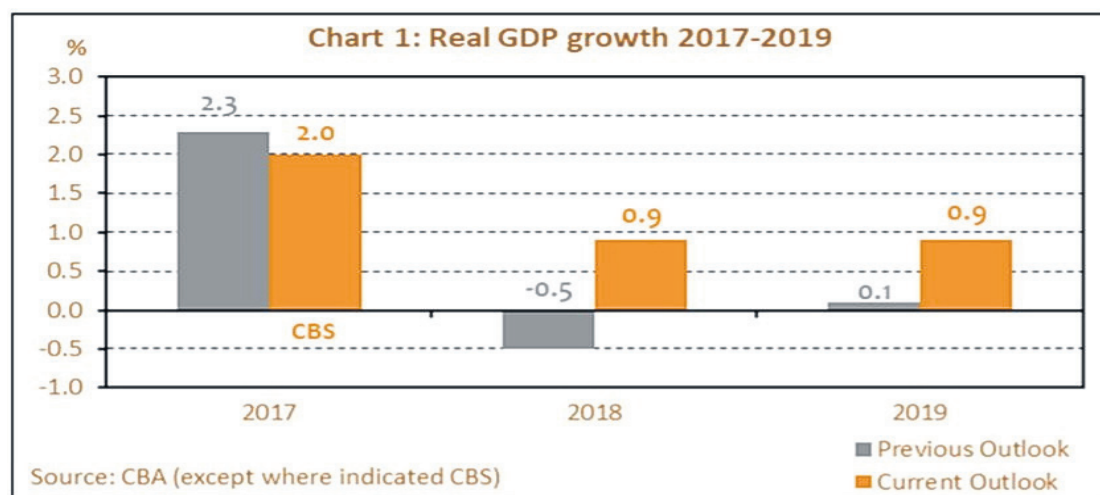
- Works efficient and has excellent interpersonal skills
- Excellent verbal skills in English and Dutch, Papiamentu and Spanish are a plus
- Affinity and Interest in Human Resources
- Prior HR experience and knowledge of the Aruban labor laws is a plus
- Excellent administrative skills including Microsoft office

To apply, please send your resume by Email:  
jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.



*Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):*

## ‘Miho expectativa economico pa 2018 y 2019 cu anteriormente anticipa’



**ORANJESTAD -** Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray recientemente a elabora riba diferente publicacion cu Banco Central di Aruba (CBA) a emiti ultimamente. Manera conoci, Banco Central su publicacionnan ta contene tabelnan y statistieknan cu e parlamentario ta considera hopi importante especialmente su publicacion “Economic Outlook” pa april 2019 cu ta relata con economia di Aruba, midi como GDP den termino real, a desaroya su mes den año 2017 y 2018 y con esaki ta premira di

desaroya su mes den año 2019.

E parlamentario a tuma nota cu Banco Central a ahusta resultado di GDP pa año 2017, 2018 y pronostico di 2019. For di e grafico cu Banco Central a publica den su “Economic Outlook” por nota con pa año 2018 a ahusta e GDP cu 1.9%, mirando cu anteriormente a spera un resultado di crecimiento di Aruba su GDP di -0.5% den termino real y awor por conclui cu esaki a resulta di ta 0.9% di crecimiento.

Pa loke ta trata e proyeccion pa año 2019, anteriormente

e GDP, cu ta e metodo cu ta midi economia di Aruba, tawata premira pa crece cu 0.1% den 2019 compara cu e año anterior, awo esaki a wordo ahusta na un crecimiento compara cu e año anterior di 0.9% den termino real.

E diferente factoranan cu a conduci na e ahuste aki entre nan sigur ta e factor Turismo. Den e caso aki, Banco Central ta indica cu Turismo a logra sostene e parti economico, cu segun e Parlamentario no ta un secreto. Segun Banco Central, Aruba a ricibi mas entrada for di e industria turistico den año 2018 aunke inversionnan tambe un parti a

sostene e economia di Aruba. Den e caso aki, na luga di cu economia conoce caida den termino real di 0.5%, esaki a termina na año 2018 riba un nivel di casi 1%. Igual ta wordo premira pa año 2019.

Den e caso di año 2019, GDP a wordo proyecta riba 0.1% y awo tin un proyeccion basa riba inversionnan basa riba proyeccionnan ta premira cu esaki tambe lo termina den e año aki den 0.9%, yegando casi 1%.

Esaki, Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta bisa cu ta bon noticianan. Den principio e ta duna un noticia un poco alentador pasobra e ta hisa locual a spera cu economia lo bay desaroya su mes den e dos añanan aki, esta 2018 y 2019. A pesar cu año 2018 a pasa, cifranan ta keda obtenibel na final, pues despues di procesa tur informacion. E ahustacionnan aki ta keda bon noticia aunke cu lo desea cu esakinan ta hopi mas pero den su conclusion, Banco Central ta indica tambe cu nos economia ta depende grandemente di economianan di otro paisnan, manera Merca y Venezuela.

Parti di nos Turismo por ehempel a depende grandemente riba economia di pais bisina Venezuela. Aworaki nos no por y no ta conta riba e proyeccion aki den su totalidad mas, tumando na cuenta cu e economia instabil di Venezuela. Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta indica cu Banco Central ta indica preocupacionnan señala pa IMF, ta muestra cu ta anticipa cu 70% di economianan global ta bay experencia ‘slow down’ den crecemento. Mirando cu Aruba tin un economia habri (open economy) y ta depende grandemente di economia di otro pais, incluyendo economia Mericano, e parlamentario ta pensa cu ta importante pa tur hende incluyendo gobernantenan mester tene cuenta cu esaki. E noticia aki ta di tene bon na cuenta cu ne. Como parlamentario, e ta mir’e prudente pa trece esaki dilanti pa motibo cu conclusionnan di e rapport aki di Banco Central, di un “slow down” den gran parti di economianan global incluyendo Merca, Aruba mester tene cuenta cu e efectonan cu esaki tambe tin den e temponan cu ta bin.

*RAIZ ta informa:*

## Prof. Sam Cole y Dr. Victoria Razak den simposio ‘Ruta pa Turismo Sostenibel’

**ORANJESTAD -** Movimiento RAIZ tin e grato honor di anuncia cu profesor Sam Cole y doctor Victoria Razak, autornan di e rapport ‘How far, and how fast? Population, culture, and carrying capacity in Aruba’ (2009), na e di dos simposio organisa pa movimiento RAIZ: ‘Ruta pa Turismo Sostenibel’.

Sam Cole ta Professor Emeritus na e Departamento di Planificacion Regional na Universidad di Buffalo NY. E tin un asociacion extenso cu Aruba: na 1981-1983 el a prepara un plan macro-económico pa e independencia di Aruba y e tabata consehero pa e negociacionnan Independence na Den Haag. Na 2004 Sam Cole y Victoria Razak a prepara e ‘Framework for Sustainable Tourism’ pa Aruba su Minister di Turismo. Prof. Cole y Dr. Razak ta bishita Aruba regularmente pa vacacion y inves-

tigacion. Sam Cole a prepara documentonan di polisa y modelonan di planificacion pa diferente agencianan internacional incluyendo e ‘Commission on Culture and Development’, e ‘UN Population Division’, UNITAR, e ‘UN Development Decade’, y e ‘UNESCO Medium Term Plan’. Prof. Cole a consulta cu agencianan di desarrollo internacional y regional na varios pais na Africa, Asia y e Sur Pacifico, como tambe e continentenan di America. Sam Cole ta sigui investiga interaccionnan y structuranan global-local, maneho di caos, turismo, y cuestionnan di polisa publico na Aruba y den Caribe y na otro parti. E educacion di Sam Cole tabata den ‘theoretical physics’ na Imperial College, London, y Sussex University cu un ‘post-doctoral fellowship’ na Cavendish Laboratory Cambridge. Prof. Cole a join e ‘UK Department of Environment’ y e ‘Science Policy

Research Unit’ na Sussex University prome cu el a bin traha na Aruba.

Dr. Victoria Razak a duna les den Antropologia Cultural na e ‘State University of New York’. E tin un BA den Arte y Diseño; su ‘Masters in the Humanities’, y un Masters degree den Antropologia General. Su investigacion Doctoral na Aruba a enfoca riba e politica y construccion di identidat, y e actuacion simbolico den e carnaval di Aruba. El a biba na Malaysia, Inglatera y Estados Unidos, y hunto cu Prof. Sam Cole nan a mantene un hogar na Aruba pa 36 año. Nan tabata tin e primicia ora ta trata di e isla su desarrollo turistico. Dr. Razak a duna les di ‘Qualitative Ethnographic Research Methods’ na e Universidad di Aruba y tabata ‘Keynote Speaker’ na e ‘Federation of European Carnival Cities’ (FECC) presenta na Aruba (1997). El a sirbi como con-

sehero na Biblioteca Nacional di Aruba pa e exhibicion ‘Forty Years of the Aruba Carnival’. Victoria Razak a wordo apunta como Editor pa e Journal of Futures Studies (1995) cu a publica su articulo ‘Culture under Construction’. Tambe el a publica un articulo den e Journal of Regional Policy (2008), ‘From Culture Areas to Ethnoscapes: An Application to Tourism Development’. Alabes el a wordo invita pa ta orador na e facultad di e Universidad di Aruba ‘Carnival as a Celebration of Fertility and Community’ (2004). El a publica e buki ‘Carnival in Aruba: History and Meaning in Aruba’s Bacchanal’ (1997). Hunto cu Prof. Sam Cole, Dr. Razak a prepara ‘A Framework for Sustainable Tourism in Aruba’. El a traha riba e posibilidadnan pa desaroya producto y proyectonan turistico ful rond di e isla. Pa logra esaki a wordo dicidi cu tur Arubiano mester participa

den e proceso, y un serie di gruponan di enfoca a wordo convoca na 8 region importante riba e isla. Di e forma aki diferente idea, opinion y propuesta a wordo genera y releha den e Framework.

E simposio ‘Ruta pa Turismo Sostenibel’ cu lo tuma luga dia 14 di juni 2019 na Cas di Cultura, di 7 p.m. pa 10 p.m., ta bay ta un oportunidad unico pa haya sa mas tocante Turismo Sostenibel na Aruba, pa conecta cu diferente pionero den area y interesadonan den e topico y asina wordo inspira pa yuda aporta na un turismo y un isla sostenibel y responsabel. Entrada lo ta solamente 25 florin.

Pa haya sa mas tocante e simposio aki, por bishita RAIZ su pagina di Facebook, website of tuma contact via info@raizaruba.com of yama 630-3511



## Discurso di Minister di Comunicacion, Chris Romero na ocasion di Dia Mundial di Telecomunicacion

**“Dia 17 di mei ta un dia hopi special pa mundo henter cu ta bibando den e era di telecomunicacion. Dia 17 di mei ta observa mundialmente Dia Mundial di Telecomunicacion. For di 1969 e Union Internacional di Telecomunicacion a consagra 17 di mei como e dia pa conmemora e prome Convenccion Telegrafico Internacional y Dia Mundial di Telecomunicacion.**

Den e ayera historico tabata materialmente imposibel pa concebi informacion actualisa di acontecimentonan cu tabata yega cerca nos den cuestion di ora, dia y hasta lunanan di retraso.

Mirando e falta di comunicacion existente den e epoca ey, cu tempo a cuminsa aparece tecnologia cu tabata purba di acerca e ser humano mas na otro. Generacionnan anterior a custuma cu teletipo, telegram, y, cu algo di suerte, radio y telefon.

For di telegraf te na fibra optico, a pasa mas cu un siglo caba, pero na un velocidad cu, tin biaha, ta parce cu nos mes a biba nos infancia den edad medio. Asina grandi e avance tecnologico tabata den cuestion di un siglo. Nos a pasa di mira e posibilidad di ta cerca di un computer como un gran logro, pa tin mester di un computer, tablet of smartphone, pa por realisa

cualkier tarea simpel den nos bida diario.

Meymey di e evolucion informativo cu nos ta bibando actualmente, ta necesario pa nos duna un importancia special na e balornan y categorianan cu mester wordo observa den tur momento.

Etica informativo, por ehempel, no ta un problema di moral individual, specialmente si ta considera cu e destinatariannan ta wordo orienta pa e medianan cu ta genera e informacion, y mi ta kere cu e asunto aki ta rekeri di un analisis mas grandi, mirando e naturalesa di loke cu awendia ta pasando den nos pais pa cu e aspecto aki.

Pa esnan cu ta dispone di e poder di medionan di comunicacion, e unico libertad cu ta existi ta esun cu nan mes ta genera. E libertad di expresion cu mester wordo respecta ta esun di nan mes.

Ora cu otro persona, cualkier otro, tribi na crea un noticia falso y comunica esaki den media, su accion ta bira un atentado na libertad di expresion. Libertad di prensa no ta nifica libertinahe y esaki ta loke cu awendia nos mester pone hopi atencion na dje, y como Gobierno nos lo delinia un maneho pa evita e mal uzo di medionan di comunicacion pa mal informa nos comunidad pa probecho personal di cuakier indole.



Nos Gobierno tin e compromiso di transforma e structuranan anticua pa cu nos leynan di comunicacion, cu no a pasa den cambio pa hopi decada. Creacion di leynan nobo, no solamente pa controla e dispersacion di mal informacion, pero tambe pa duna mas herment na e ciudadano comun di cuida su imagen publico. Pero tambe pa duna mas poder na instan-

cianan, manera DTZ, di hacinan trabou ampliamente sin tin e necesidad di confronta constantemente burocracianan innecesario y cu ta stroba un funcionario di realisa su trabou adecuadamente.

Pero pa nos por logra esaki nos lo bay tin mester di traha hunto y proactivamente y hasi di esaki un meta colectivo, pasobra ta asina so nos

lo por logra e cambianan cu nos ta desea.

Nos tur ta rekeri di optimisacion di trabou, di talento, di esfuerso, pasobra solamente asina nos lo logra e cambio ta anhela pa nos Aruba stima, cu ta exige, pa su transformacion total, e consagracion di tur ciudadano trahando den conhuntio pa logra un mihor futuro pa nos generacion y tur esnan despues di nos.”

*Rudy Richardson di MEP:*

### ‘Pabien na nos rumannan den Caribe riba Dia di Bandera di Haiti’

**ORANJESTAD - Como secretario di Inclusion y Integracion di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), den nomber di nos lider Sra. mr. Evelyn Wever Croes, nos directiva y henter nos organizacion politico ta manda un palabra di sosten pa nos rumannan residencia na Aruba, cu ta yuda economia di nos pais bay dilanti.**

Haiti ta pasando den momentonan dificil, pero cu fe y boluntad, nos ta desea mas progreso pa nos rumannan den region. Esunnan residencia na Aruba, integrando den nos democracia, ta di aplaudi anto ta den e espiritu di hermandad y cooperacion nos kier sigui biba den harmonia

y respet un pa otro.

Na mesun momento, mi ta felicita honorabel Consul di Haiti na Aruba, Sr. Walfaud Sager riba e di 216 aña cu ta celebra e gran logro aki. Cu e celebracionnan den weekend trece mas union, fe y speranza pa un miho Haiti.

Na mesun momento mi ta invita nos digno pueblo di Aruba pa ta solidario cu nos rumannan dia 17 di mei na Cas di Cultura, di 7pm pa 10pm, despues pa un after party na Centro di Barrio Dakota.

Diasabra dia 18 di mei lo tin un dia di deporte na Centro di Barrio Dakota, cu desfile y weganan di futbol lo cuminsa

di 3or di atardi, finalizando riba diadomingo 19 di mei na San Nicolas dilanti BSL

Laundry, lo tin un encuentro social di 5pm pa 11pm, finalizando e weekend di celebra-

cion.





# Trekkinglijst van de Landsloterij

9de Trekking

16 mei 2019

-----	2103	150	4351	150	6552	100	8513	150	10552	100	13051	150	15219	150	17252	150	19551	150	21682	150	23736	150	25986	150	-----	30034	150	30E	34152	100	
-----	2110	150	4352	150	6554	125	8514	150	10554	125	13052	150	15221	150	17253	150	19552	150	21683	150	23737	150	25987	150	-----	30035	150	30E	34153	100	
-----	2113	150	4353	125	6557	150	8515	150	10557	150	13054	125	15222	150	17312	150	19554	125	21751	150	23752	100	25988	150	-----	30052	100	*****	34174	150	
-----	2151	150	4395	150	6577	150	8524	150	10610	150	13096	150	15254	200	17322	150	19578	150	21752	100	23754	125	25989	150	-----	30054	125	32251	1000	34192	150
5 150	2152	100	4443	150	6596	150	8551	150	10651	150	13121	150	15255	150	17351	150	19589	150	21754	125	23766	150	25990	150	-----	30109	150	32252	150	34193	150
-----	2154	125	4447	150	6607	150	8551	150	10652	100	13151	150	15261	150	17352	100	19618	150	21769	150	23841	150	26000	150	-----	30145	150	20000	34251	150	
-----	2192	150	4451	150	6651	150	8552	100	10654	125	13152	100	15266	150	17354	125	19651	150	21774	150	23851	150	26001	150	-----	30151	150	32253	150	34252	150
-----	2205	150	4452	100	6652	100	8554	125	10664	150	13154	125	15283	150	17411	150	19652	100	21781	150	23852	100	26006	150	-----	30152	100	*****	34252	150	
-----	2212	150	4454	125	6654	125	8556	150	10675	150	13175	150	15317	150	17419	150	19654	125	21809	150	23853	150	26051	150	-----	30154	125	32254	200	34254	200
15 150	2217	150	4468	1000	6681	150	8582	150	10676	150	13251	150	15343	150	17428	150	19654	150	21812	150	23854	125	26052	100	-----	30197	150	32254	250	34260	150
51 150	2241	150	4484	150	6734	150	8651	150	10686	150	13252	150	15351	150	17451	150	19661	150	21825	150	23888	150	26054	125	-----	30221	150	32255	250	34303	150
52 100	2247	150	4488	150	6746	1000	8652	100	10751	150	13254	200	15352	100	17452	100	19693	150	21827	150	23913	150	26089	150	-----	30231	150	32256	250	34323	150
54 125	2251	150	4551	150	6748	150	8654	125	10752	100	13319	150	15354	125	17454	125	19696	150	21830	150	23914	150	26103	150	-----	30251	150	32257	250	34351	150
-----	2252	250	4552	100	6751	150	8673	150	10754	125	13342	150	15357	150	17473	150	19699	150	21837	150	23924	150	26105	150	-----	30252	150	32258	250	34352	100
-----	2254	200	4554	125	6752	100	8714	150	10763	150	13351	150	15398	150	17487	150	19705	150	21851	150	23951	250	26114	150	-----	30254	200	32259	250	34353	150
-----	2256	150	4562	150	6754	125	8731	150	10851	150	13352	100	15405	150	17524	150	19725	150	21852	100	23952	100	26151	150	-----	30290	150	32274	150	34354	125
-----	2297	500	4604	150	6761	150	8734	150	10852	100	13354	125	15432	150	17551	150	19742	150	21854	125	23954	125	26152	100	-----	30312	150	32288	150	34355	150
-----	2298	150	4645	150	6778	150	8751	150	10854	125	13375	150	15451	150	17552	100	19751	150	21890	150	24030	150	26154	125	-----	30351	150	32351	150	34370	150
120 150	2327	150	4651	150	6798	150	8752	100	10930	150	13447	150	15452	100	17554	125	19752	100	21906	150	24054	125	26155	150	-----	30352	100	32352	100	34424	150
143 150	2351	150	4652	100	6851	150	8754	125	10951	250	13451	150	15454	125	17590	150	19754	125	21918	150	24055	125	26157	150	-----	30354	125	32354	125	34451	150
151 150	2352	100	4654	125	6852	100	8757	150	10952	100	13452	100	15454	150	17622	150	19816	150	21951	250	24056	150	26157	150	-----	30451	150	32373	150	34452	100
152 100	2354	125	4685	150	6854	125	8765	150	10954	125	13454	125	15475	150	17648	150	19851	150	21952	100	24057	150	26185	150	-----	30452	100	32374	150	34454	125
154 125	2385	150	4699	150	6871	150	8788	150	10996	150	13466	150	15498	150	17651	150	19852	100	21952	150	24030	150	26192	150	-----	30454	125	32383	150	34472	150
172 150	2392	150	4707	150	6876	150	8823	150	-----	-----	13502	150	15525	150	17652	100	19854	125	21954	125	24031	150	26197	150	-----	30544	125	32432	150	34504	150
210 150	2394	150	4709	150	6918	150	8841	150	-----	-----	13516	150	15551	150	17654	125	19862	150	21992	150	24052	100	26206	150	-----	30551	150	32441	150	34551	150
211 150	2395	150	4711	150	6919	150	8851	150	-----	-----	13517	150	15552	150	17655	150	19863	150	21993	150	24053	100	26207	150	-----	30552	150	32442	150	34552	150
241 150	2431	150	4745	150	6951	250	8852	100	-----	-----	13528	150	15554	125	17708	150	19951	250	24097	150	24097	150	26251	150	-----	30554	125	32451	150	34554	125
251 150	2451	150	4751	150	6952	100	8854	125	11037	150	13533	150	15559	150	17751	150	19952	100	24097	150	24097	150	26252	150	-----	30577	150	32452	100	34586	150
252 150	2452	100	4752	100	6954	125	8868	150	11051	150	13539	150	15577	150	17752	100	19954	125	24097	150	24097	150	26254	200	-----	30583	500	32454	125	34633	150
254 200	2454	125	4754	125	6976	150	8878	150	11052	100	13543	150	15561	150	17754	125	19999	150	24097	150	24097	150	26254	200	-----	30598	150	32456	150	34651	150
302 150	2455	150	4755	150	6977	150	8882	150	11053	150	13544	150	15562	150	17755	150	20000	150	24097	150	24097	150	26255	150	-----	30609	150	32457	150	34652	100
322 150	2459	150	4776	150	7000	150	8927	150	11059	150	13552	100	15564	125	17783	150	20001	150	24097	150	24097	150	26256	150	-----	30651	150	32484	150	34654	125
324 500	2527	150	4784	150	7001	150	8951	250	11063	150	13554	125	15567	150	17802	150	20002	150	24097	150	24097	150	26257	150	-----	30652	150	32485	150	34656	150
339 150	2531	150	4808	150	7002	150	8952	100	11151	150	13578	150	15571	150	17822	150	20003	150	24097	150	24097	150	26258	150	-----	30654	125	32551	150	34664	150
354 150	2532	150	4809	150	7003	150	8953	150	11152	150	13579	150	15572	150	17823	150	20004	150	24097	150	24097	150	26259	150	-----	30655	150	32552	150	34665	150
352 100	2551	150	4852	100	7052	100	8954	125	11154	125	13627	150	15715	150	17852	100	20024	150	24097	150	24097	150	26370	150	-----	30662	150	32554	125	34751	150
354 125	2552	100	4854	125	7054	125	8996	150	11154	150	13651	150	15727	150	17854	125	20035	150	24097	150	24097	150	26383	150	-----	30668	150	32651	150	34752	100
372 150	2552	150	4908	150	7077	150	9012	150	11164	150	13652	100	15731	150	17875	150	20051	150	24097	150	24097	150	26406	150	-----	30687	150	32652	100	34754	125
413 150	2554	125	4921	150	7079	150	9012	150	11164	150	13652	100	15731	150	17875	150	20051	150	24097	150	24097	150	26406	150	-----	30687	150	32652	100	34754	125
417 150	2554	125	4921	150	7079	150	9012	150	11164	150	13652	100	15731	150	17875	150	20051	150	24097	150	24097	150	26406	150	-----	30687	150	32652	100	34754	125
452 100	2559	150	4951	250	7145	150	9012	150	11164	150	13652	100	15731	150	17875	150	20051	150	24097	150	24097	150	26406	150	-----	30687	150	32652	100	34754	125
454 125	2604	150	4952	100	7151	150	9012	150	11164	150	13652	100	15731	150	17875	150	20051	150	24097	150	24097	150	26406	150	-----	30687	150	32652	100	34754	125
483 150	2628	150	4954	125	7152	100	9																								



## Bukinan di Telefon 2019 reparti pa tur cliente 60+ di Setar

**ORANEJSTAD** - Diasabra awo e Buki di Telefon 2019 ta keda reparti pa tur cliente 60+ di Setar. Post Aruba NV ta haci entrega di e bukinan di telefon via adres. Setar ta informa cu tur otro cliente por pasa busca esaki na cualkier Teleshop of Setar Store.

Buki telefon ta consisti di paginanan Prologo, paginanan Blanco, paginanan pa Comunidad y paginanan Geel. Den e paginanan pa Comunidad por haya e codigonan internacional, informacion di departamentonan di gobierno, informacion di fundacionnan, e schedule di Arubus, Precaucion y Tipnan pa temporada di Horcan, Proverbio, Dicho y Expresion na Papiamento y un seccion special di guia pa turista.

Riba e potret por mira e portada di e buki di Telefon 2019cu e tema di e aña aki: Carnaval 65. Esaki en conexion cu e celebracion di e 65 lustro di Carnaval na Aruba. Setar como un patrocinado grandi di Aruba su carnaval ta sigui aporta di e manera aki na e fiesta cultural di mas grandi di Aruba.

*Pro-Catedral San Francisco di Asis ta presenta:*

## Pelicula di bida di Santa Rita di Cascia

**ORANJESTAD** - En conexion cu fiesta di Santa Rita, nos ta haci un invitacion special na tur Parokiano di Pro-Catedral San Francisco, y pueblo di Aruba general, pa bin disfruta den Hofi di Mama Maria un pelicula basa riba bida di Santa Rita de Casia.

E titulo di e pelicula: Santa Rita de Casia  
Esaki ta bay tuma luga diabierna dia 17 di mei, 8pm, den Hofi di Mama Maria pa nort di nos Pro-Catedral.

### Santa Rita

Santa Rita a dicidi na edad hopi jong di consagra su mes na Señor, pero su mayornan tabata tin otro plan p'e. Pa motibo cu Santa Rita tabata nan unico yiu, nan a insisti cu e mester casa. Santa Rita tabata un persona cu henter su bida a yuda hende pover y malo, y tur cu tabatin mester ayudo. Santa Rita ta un santo, cu ta wordo venera den caso di desesperacion y imposibel.  
E tabata casa cu dos yiu.

Rumannan, boso tur ta keda cordialmente invita pa bin wak e pelicula.  
Nobena di santa Rita ta tumando luga tur dia pa 6:15pm.



*The LORD is my shepherd;  
I shall not want.  
He makes me lie down in green pastures.  
He leads me beside still waters.  
He restores my soul* Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



**Elfride Eleanor Rodgers**  
Better known as: ☐ Noky or Nora ☐  
Sunrise: February 1<sup>st</sup>, 1946  
Sunset: May 12, 2019

Left to mourn are:

**Brothers:** Henny Burgain & Family  
Pedro Rodgers & Family

**Like brothers:** Humphrey Heyer  
Robby Heyer

**Children:** Jenny Rodgers  
Imelda Boxwell

**Grandchildren:** Jaison Rodgers  
Shawn Rodgers (USA)  
Alex Keane (USA)

**Considered Grandchildren:** Daniel Joseph  
Terrance Thomas  
Kizani Henry  
Kimali Henry

**Nieces & Nephews:** Suzy Ramonita Hodge & Son  
Lianne Rodgers & Family  
Lissiane Rodgers & Family  
Natalie Burgain

**Nieces & Nephews too numerous to mention.**

**Godchild:** Elvia George & Family

**Best Friends:** Majorie, Bernadette, Omaira, Swinda,  
Lidia, Ligia, Elsie, Dora, Claudette, Alicia, Family  
Hillman, Family Murray

**Mrs. Elfride Elenora Rodgers was related to  
Rodgers, Landsmark, Maxwell, Hassel, Burgain,  
Lake, Jackson, van Putten, Mercera**

The family apologizes for the names not mentioned in our moment of bereavement

The funeral will take place on Monday May 20, 2019 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home

Saturday May  
18, 2019 from 7:00 pm to 9:00 pm



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki,  
tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di  
loke Señor ta hasi"**  
Salmo 33

**Ta anuncia fayecimento  
tragicamente di nos ser keri:**



**Angel Colina**  
Mihor conoci como ☐ Boy ☐ of  
☐ Changola ☐  
\*11-02-1925 - ☐ 16-05-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



☐ Haya mi falta, pero lagami bay.  
Mi a yega na final di e caminda solo a  
baha pami  
Mi no kier pa ningun hende yorami  
Sinti mi falta pero no pa hopi largo  
No desespera !  
Recorda e amor cu nos a comparti ☐

Cu dolor na nos curason pero conforme  
cu boluntad di Dios, nos kier anuncia  
fayecimento di :



**Maria Teresita De Cuba-Arendsz**  
Mihor conoci como Chita  
\*28-01-1930 - ☐ 16-05-2019

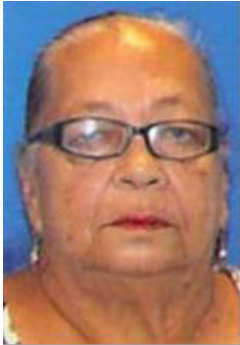
Acto di cremashon lo wordo anuncia  
despues





Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada  
den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haña  
forsa.

Cu dolor na nos Curazon pero conforme cu  
boluntad di Senjor nos ta anuncia fayecimento  
di:



**Faustina Maria Tromp-Boekhoudt**  
mihor conoci Maria, Machi

Na number di  
yuinan : Mirto Tromp y Esposa Francia Tamayo Lopez  
Ines Trimon y Esposo Eddy Trimon.  
+Ruben Tromp  
Swinda Yarzagaray y Esposo Orvin  
Yarzagaray  
Oscar Tromp y Janise Hernandez  
Nita Eckmeyer y Esposo Franklin  
Eckmeyer

Nietonan y Nietanan :  
Rudy, Naomi, Johua, Tania, Valerie, Cedric, Valeria,  
Fritzgerald, Charles-David, Jeandr , Eldrick, Kymberley, Jason.

Bisa Nieto y Bisa Nieta :  
Jayden, Jayvienne, Na mar, Rexienne.

Rumannan :  
Sr.Alejandro "Bibi" Boekhoudt y Sra. Ifna Boekhoudt Nivelac y  
famia  
+Sra. Jacintha y +Sr. Pedrito Kelly y famia  
+Sr. Julio Boekhoudt y famia  
Sr. Ruben y Sra. Ludwina Boekhoudt y famia  
Sra. Dora y Sr. Mario Boekhoudt y famia  
Sra. Lucia Dijkhoff y +Sr. Thomas Dijkhoff  
Sra. Annie y Nooi Tromp y famia  
Sra. Emma y Sr. Bebe Boekhoudt y famia  
Sr. Edwin Boekhoudt y Sra. Daisy Ras y famia

Swa /cu a :  
Catarina y Carlito Sanchez y famia  
Tony y Edith Tromp y famia  
Su bon amiga di cas Ija Luidens

Sobrino / Sobrinanan y demas Famia :  
Tromp, Trimon,Boekhoudt, Yarzagaray, Hernandez, Eckmeyer,  
Nu ez, Nivelac,  
Kelly, Maduro, Ras, Dijkhoff, Sanchez, Ramos, De lange, Tamayo  
lopez, Vrolijk, Bijlhout. Henriquez

Gradicimento grandi pa :  
Tur verpleester, broeder y vrijwilligers nan di Hospice Atardi.

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home 16  
Mei 2019 for di 7or te cu 9or di anochi

Ta invita famia y conocer nan pa acto di entierro cual lo tuma  
lugar 17 Mei 2019 saliendo for di Aurora Funeral Home pa  
misa Santa Anna na Noord. For di 2or pa 4or di atardi e  
restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.  
Despues lo sali pa Santana Catholico na Noord.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos  
tristesa.  
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita  
di condolencia na cas.

Embes di krans of flor lo tin un box desponibel pa un bon causa



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na  
caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda  
bunita y  
Laga esakinan termina den tur  
buniteza.**

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta  
anuncia fayecimento di :



**Sra. Teresa Vieira Do Sal o-Correia de  
Andrade**

Cari osamente yama:  Mae   
\*26 aug. 1958 -  15 mei 2019

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues**



**Mi ke alab  SE OR tur tempo,  
Su alabanza lo no kita fo  mi boca,  
Mi alma ta gloria den SE OR,  
Laga humildenan bin tende y gosa.  
Canta grandesa di SE OR huntu cu mi,  
ban alab  SU Number tur huntu!  
Salmo 34**

**Cu dolor na nos curason pero conforme  
cu Boluntad di Se or nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser ker :**



**Sra. Angelica Dubero**

**\*02-11-1927 -  14-05-2019**

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues**



 Se or ta mi wardador, mi n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe ha a forza   
Salmo: 23

 Be a Unicorn  
Embrace your uniqueness.  
Stay true to you.  
Believe in miracles.  
Sparkle from within.  
Enjoy the journey 

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason,  
Nos ta anuncia fayecimento di nos querida



**Iliene Yvonne Tromp**  
\*15-02-1988 -  12-05-2019

Na number di su:  
Yiu muher stima: Abikeila  
Tata: Luis Tromp  
Mama: Yvonne Tromp-Ferdinand  
Rumannan: Eugene y Xiomara  
Louionne  
Louigene  
Wela: Claudia (Ma- Dora) Tromp-Lampe  
Partner: Joshua Kelkboom  
Prima stima manera ruman:  
Fabi lka y Farley Adoptie  
Subrino y subrina: Eluzai y Amalia  
Tanta y omonan:  
Shirley y Rein van der Zwaag-Ferdinand y famia  
Mildred Tromp y famia  
Johnny Tromp y Jaqueline de Cuba y famia  
Roy Tromp y famia  
Su iha: Nicole Cardoze  
Padrino: Benjamin Adoptie  
Madrina: Benita Croes-Kock  
Su amiga stima: Maria Aristiqueta y famia  
Primo y primanan, amigo y amiganan,  
coleganan di trabou Totto Aruba

Demas famia: Tromp, Ferdinand, Lampe, Croes,  
Kock, Adoptie, Dirksz, Paesch, Loefstok, Bisslik,  
Kelkboom

Nos ta pidi un disculpa di den nos tristesa nos por  
a lubida di menciona un familiar of persona.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar  
diasabra 18 di mei 2019 di 2 or pa 4 or di atardi  
na Royal Funeral Home, despues saliendo pa  
Santana di Gobierno na Playa.

Preferibel bini bisti na coloman alegre.

Un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds y/of  
Edmund Harms Foundation lo ta altamente  
aprecia.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Mei 2019 Anochi

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 6781
<b>8729</b>
<b>0317</b>
<b>7634</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5825
<b>6260</b>
<b>10FF</b>
Sorteo # 530
<b>7763</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4584
<b>6119</b>
<b>Tauro</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo # 2407
<b>6511</b>
<b>8822</b>
<b>4601</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	<b>180.000,-</b>

<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>01-09-15-24-26</b>
Sorteo # 4764	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
7x Match 4	<b>102.000,-</b>
184x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl. 50,00	
0x Afl. 15,00	<b>340.000,-</b>

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 440.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



DIARIO 9125-1173-6526

SUPER 4 4464

FLAMINGO 6843-3157-7244

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Mei 2019 Merdia

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 2562
<b>9610</b>
<b>0292</b>
<b>8646</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2562
<b>2968</b>
<b>10FF</b>
Sorteo # 618
<b>9657</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2562
<b>8186</b>
<b>Tauro</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	<b>180.000,-</b>

<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>97.000,-</b>
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl. 50,00	
0x Afl. 15,00	<b>340.000,-</b>

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 440.000,-</b>
-----------------------	-----------------------

## SUERTE | A27

DIABIERNA 17 MEI 2019



### Aries

Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo favor un bon influencia cosmico. Numbernan di suerte pa awe: 15, 23, 38 y 45.



### Tauro

No permiti metemento aheno den bo bida personal. Bo ta vulnerabel, cualkier cos cu bo scucha ta pone bo bira inkieto. Numbernan di suerte pa awe: 16, 29, 40 y 51.



### Gemini

E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan di suerte pa awe: 6, 9, 30 y 41.



### Cancer

Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan di suerte pa awe: 16, 29, 30 y 45.



### Leo

Bo entusiasmo lo yuda bo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan di suerte pa awe: 6, 11, 20 y 25.



### Virgo

Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo percepcion psikico ta hopi sensibil. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan di suerte pa awe: 16, 14, 30 y 35.



### Libra

No laga bo mes hiba pa impulsanan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra cana finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan di suerte pa awe: 1, 4, 20 y 25.



### Scorpio

Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan di suerte pa awe: 12, 14, 29 y 35.



### Sagittario

Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta obstaculonan pero tambe dibertido, manera bo signo. Numbernan di suerte pa awe: 11, 22, 30 y 40.



### Capricornio

Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta conveniente discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan di suerte pa awe: 10, 21, 29 y 39.



### Aquario

Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan di suerte pa awe: 9, 14, 18 y 29.



### Pisces

Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No keda sin atende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan ker. Numbernan di suerte pa awe: 5, 13, 28 y 35.





### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### FADA

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### FAVI

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### FEPO

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

### Fundacion Hende

Muhe den dificultad  
Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba

297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

### Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### YMCA

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or 593-7081

### A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7  
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

### Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

## Dokter na warda



### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Dr. Wever  
Imsan

## Botica na warda

### Oranjestad:

Eagle  
Tel. 587 9011

### San Nicolas:

Centro Medico  
Tel. 584 5794

## SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



## Schedule mei 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
THU	02	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
TUE	07	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	08	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	17.00	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
THU	09	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C
WED	15	MONARCH	08.00	15.30	C
TUE	21	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	22	MONARCH	08.00	15.30	C

## EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

## UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

## FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

## Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 05/16/2019



Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	176.27	176.99	177.79
GBP	2.21	2.26	2.32
JPY	160.94	162.41	164.05
EUR	197.75	199.56	201.56
DKK	25.74	26.46	27.26
NOK	19.47	20.19	20.99
SEK	17.55	18.27	19.07

For amounts up to Afl. 100,000



## Pronostico di Tempo

### Tempo:

Parcialmente te temporalmente hopi nubia stofferig sin awasero di importancia

Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:57pm  
subida di solo : 6:15am.

### Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39

km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

### Situacion general di tempo:

Lo no bay tin cambionan significativo den e clima cu tin actualmente den proximo 24 ora. Pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire lo stroba visibilidad un poco den proximo dianan.



### Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 4 te localmente 6 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa eherce cautela riba lama habri, specialmente na parti oost te noordwest di costa.

## DTZ ta celebra Dia Internacional di Telecomunicacion

**ORANJESTAD** – Dia 17 di mei ta dia Internacional di Telecomunicacion. Den cuadro di e celebracion di e dia special aki, gerencia di DTZ ta informa cu nan lo ta cera pa publico henter dia.

Dialuna nan ta habri bek segun nan orario normal. Gerencia di DTZ ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

**50 Caribbean Cinemas**  
Años. Years. Années.  
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

**MAY 16-22**  
**THE SLEEPING BEAUTY BOLSHOI BALLET**  
SUNDAY, MAY 19 AT 1:00PM

**KEANU REEVES | HALLE BERRY**  
**CHAPTER 3 JOHN WICK**  
PARADELLUM  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU	5:25	8:20
FRI	5:25	8:20	10:50
SAT	2:30	5:25	8:20   10:50
SUN	2:30	5:25	8:20

**CXC**  
**PBP** MON-THU 4:50 7:40  
FRI 4:50 7:40 10:30  
SAT 2:00 4:50 7:40 | 10:30  
SUN 2:00 4:50 7:40

**PBP** MON-FRI 3:50 6:20 9:10  
SAT-SUN 3:30 6:20 9:10

**DENNIS QUaid | KATHRYN PRESCOTT**  
**A DOG'S JOURNEY**  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU	4:10	6:35	9:00
FRI	4:10	6:35	9:00	11:25
SAT	1:45	4:10	6:35	9:00   11:25
SUN	1:45	4:10	6:35	9:00

**PBP** MON-SUN 6:05 | 8:30

**YARA SHAHIDI | CHARLES MELTON**  
**THE SUN IS ALSO A STAR**  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU	4:40	7:00	9:20
FRI	4:40	7:00	9:20	11:40
SAT	2:20	4:40	7:00	9:20   11:40
SUN	2:20	4:40	7:00	9:20

**PBP** MON-THU 3:50 6:10 8:30  
FRI 3:50 6:10 8:30 10:50  
SAT 1:30 3:50 6:10 8:30 | 10:50  
SUN 1:30 3:50 6:10 8:30

**RYAN REYNOLDS | JUSTICE SMITH**  
**PIKACHU**  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU	5:50	8:15
FRI	5:50	8:15	10:30
SAT	1:00	3:25	5:50   8:15   10:30
SUN	1:00	3:25	5:50   8:15

**PBP** MON-THU 5:30 7:50  
FRI 5:30 7:50 10:10  
SAT 12:50 3:10 5:30 | 7:50 | 10:10  
SUN 12:50 3:10 5:30 | 7:50

**PBP** MON-FRI 4:00 6:20  
SAT-SUN 1:40 4:00 6:20

**ROBERT DOWNEY JR. | CHRIS EVANS**  
**AVENGERS ENDGAME**  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI	4:35	8:20
SAT-SUN	12:50	4:35	8:20

**PBP** MON-SUN 8:40

**PBP** MON-SUN 3:45 | 7:30

**KELLY CLARKSON | NICK JONAS**  
**UGLYDOLLS**  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI	4:05
SAT-SUN	2:05	4:05

**ANNE HATHAWAY | REBEL WILSON**  
**THE HUSTLE**  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU	5:00	7:15	9:30
FRI	5:00	7:15	9:30	11:45
SAT	2:45	5:00	7:15	9:30   11:45
SUN	2:45	5:00	7:15	9:30

**OPENING MAY 23: ALADDIN, BRIGHTBURN, CASI FIEL**

**THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE**

Download on the App Store GET IT ON Google Play

## Tayer 'The Power to Make a Social Impact in your Business'

**ORANJESTAD** - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y industria mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) y e departamento di Sustainable Development Planning (SDP) cu colaboracion di Trampolin pa Trabao y Ha'Bon Aruba, kier invita tur esunnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi pa asisti na Idea su tayer "The Power to Make a Social Impact in your Business" dia 28 di mei venidero.

E oradornan, Marc Croes, Policy Advisor di SDP na Departamento di Asuntonan Economico, Lionel Rumnit, Specialized Job Coach di Trampolin pa Trabao y Naline Heilbron, Social Entrepreneur di e compania Ha'Bon Aruba lo presenta e siguiente topiconan:

- Con pa aplica sostenibilidad den bo negoshi
- Siña con un negoshi lo por diferencia di otro tipo di negoshinan
- Siña e accionnan di negoshi pa aplica riba producto, proceso y riba modelo di un negoshi innovativo
- Crea un plan chikito di accion pa stimula e practicanan di bo compania y yuda bo empleado implemente facilmente
- Storianan exitoso di sr. Lionel Rumnit di Trampolin pa Trabao; con e ta train e personanan cu discapacidad pa den futuro por dentro den mercado laboral den nos sociedad
- Storianan exitoso di Naline Heilbron di Ha'Bon Aruba; con e ta aplica e concepto di 'Social Entrepreneurship' den su negoshi

E workshop aki ta completamente gratis y ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, di dos piso, sala #25, di 8.45am pa 12.00pm. Pa tur empresario existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier haci algo diferente den nan negoshi y cu ta desea di contribui bek na comunidad via nan negoshi, por atende e tayer aki. Pa por participa, mester registra via e siguiente link:

<https://www.eventbrite.com/e/the-power-to-make-a-social-impact-in-your-business-tickets-61873495290>

Registracion ta obligatorio. Si acaso mester di mas informacion por yama nos na telefon #: 521-2400/521-2439/521-2440. Cupo ta limita, nos ta warda bo!

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda bo cu tur informacion y guia necesario.



**BONDIA**  
ARUBA

Laga nos  
**STOP**  
di Skonde  
ABUSO CONTRA MUCHA  
kibra silencio yama:  
**588-1010**



## Alemania y Hulanda no lo prohibi Huawei, apesar di presion Mericano



**BEIJING (AP) — Gobier-  
no Chines a critica Wash-  
ington pa impone control  
di exportacion riba benta  
di tecnologia pa gigante  
Huawei, bisando cu ‘lo sal-  
vanguardia cu resolucion’  
companianan Chines.**

Un vocero di ministerio di  
asunto stranhero, Lu Kang, a  
critica e ‘abuso di medidanan

di control di exportacion’  
ayera, despues cu presidente  
Mericano, Donald Trump a  
firma un orden rekeriendo  
bendedonan pa ricibi aproba-  
cion pa vende na Huawei.

Huawei, e fabricante global  
di mas grandi pa ekipo di  
switch pa compania di celu-  
lar y internet, a pasa un deca-  
da luchando contra acusa-

cionnan cu e ta facilita spio-  
nahe Chines.

Lu a bisa cu Beijing lo ‘tuma  
mas medida pa salvaguardia  
cu resolucion e derechonan  
legitimo y interesnan di em-  
presanan Chines’, pero no a  
duna mas detaye.

Na Paris, presidente Frances,  
Emmanuel Macron a adverti

contra tene e gigante Chines  
na un distancia, of crece ten-  
sion di comercio cu China.  
Macron a bisa ayera cu ‘lansa  
un guera tecnologico of com-  
ercial contra cualkier pais’ no  
ta e miho manera pa defende  
interesnan nacional.

Macron tabata papiando na e  
show VivaTech. El a contesta  
riba un anuncio Mericano di-  
aranson, catalogando Huawei  
como un riesgo di seguridad,  
y introduciendo controlnan  
di exportacion.

Pero Macron a añadi cu  
Francia lo ta ‘hopi cauteloso’  
pa scoge ken por instala red  
di 5G. Huawei ta dilanti di  
su competencia pa desaroya  
tecnologia 5G, y ta nenga  
acusacionnan di facilitacion  
di spionahe Chines.

Macron a bisa cu Francia y  
Europa kier mas cooperacion  
entre gobiernonan pa resolve  
conflicto, mientras Wash-  
ington y Beijing ta lucha pa  
dominio economico y tecno-  
logico global.

E lidernan Aleman y Hu-  
landes ta lagando na cla cu  
nan no tin plan di cambia

nan postura tocante e com-  
pania, despues di un orden  
checutivo di administracion  
di Trump aparentemente  
cu meta pa prohibi ekipo di  
Huawei for di rednan Mer-  
icnao.

Merca ta pidiendo aliadonan  
Europeo pa prohibi Huawei  
di nan red 5G, pa preocupa-  
cion cu lidernan Chines por  
forsa e compania pa uza su  
ekipo pa spionahe ciberneti-  
co.

Alemania na maart a publica  
standardnan di seguridad exi-  
giendo proveedonan mobil  
pa uza proveedonan di ekipo  
‘confiabel’ cu ta cumpli cu  
regulacion di seguridad na-  
cional, pero no ta prohibi  
explicitamente ningun prov-  
edor.

Canciye Angela Merkel a  
bisa reporteronan cu Alema-  
nia a ‘haya un manera sensa-  
to’ pa manera seguridad riba  
rednan di 5G. El a papia con-  
hunto prome minister Hu-  
landes, Mark Rutte, kende a  
bisa cu Hulanda no kier ex-  
clui companianan adelanta.

## Legislacion na Florida pushando FBI pa revela condado cu Rusia a hack

**WASHINGTON (AP) — Miembronan di e del-  
egacion congresional di  
Florida a bisa ayera cu ta  
inaceptabel cu FBI y de-  
partamento di Homeland  
Security no lo identifica  
publicamente e dos con-  
dado unda hackernan  
Ruso a haya acceso na base  
di data di usuario, prome  
cu eleccion presidencial  
di 2016.**

Un grupo di legislador bipar-  
tisano a bisa despues di un  
sesion informativo clasifica  
cu nan a haya sa e nomber  
di e condadonan, pero no ta  
permiti pa comparti e infor-  
macion publicamente. Gov.  
di Florida, Ron DeSantis,  
un republicano, a ricibi un  
sesion similar siman pasa, y  
tambe a bisa despues cu no  
por revela e nombrenan.

E legislacion na Florida kier  
pa agencianan federal ta mas  
transparente, y ta primintien-  
do di traha riba legislacion bi-  
partisano pa enforsa reglanan  
di notificacion. Nan a bisa cu  
publico tin derecho pa sa si  
nan data a wordo viola, simi-  
lar na con un compania di  
credit card ta notifica su cli-

entenan.

FBI tambe a bisa e legisla-  
donan cu tabatin ‘actividad  
sospechoso’ rond di otro  
condadonan, pero no a iden-  
tifica nan cu nomber. “Mi no  
sa ken nan ta kere nan ta pa  
no comparti e informacion  
aki”, representante republi-  
cano, Matt Gaetz, a bisa.

E revelacionnan na Florida ta  
crea un ansiedad nobo pa ofi-  
cialnan mientras nan ta traha  
pa sigura nan sistema pa elec-  
cion di 2020. Hopi tin miedo  
di un repeticion di 2016, ora  
cu hackernan Ruso a ataca  
infraestructura electoral den  
sikiera 21 estado. E preocupa-  
cion creciente por pusha con-  
greso pa tira un bista riba leg-  
islacion di seguridad di elec-  
cion, cual a keda pega prome  
cu eleccionnan di midterm  
aña pasa.

E legislacion a bisa cu nan a  
wordo bisa cu sigur e resulta-  
donan di eleccion no a wordo  
comprometi, pero tabata me-  
nos cla si hackernan Ruso a  
logra uza data di votadonan  
den cualkier forma. “Nos no  
por a confirma cu e Rusonan  
no a logra manipula e data na

cual nan a haya acceso”, rep.  
Debbie Mucarsel-Powell, D-  
Fla. “Nan no tin evidencia,  
pero no por a bisa sigur.”

Algun oficial na Florida a  
wordo sorprende luna pasa,  
ora reporte di consehero spe-  
cial Robert Mueller a bisa cu  
hackernan a haya acceso na  
e red di sikiera un condado  
na Florida. FBI a identifica  
dos condado den e sesion di  
informacion cu oficialnan di  
Florida.

E legislacion a confirma  
cu e hackernan a logra haya  
acceso mediante un e-mail  
‘spear-phishing’ despues cu  
trahadonan a click riba un  
link. Varios legislado a bisa cu  
oficialnan di ley a describi e  
como similar na ladron hay-  
ando acceso na ‘e cura, no e  
cas’.

E sesion informativo ta yega  
mientras senadornan ta purba  
di reanuda combersacion to-  
cante un ley di seguridad di  
eleccion, cu a keda pega aña  
pasa despues cu lider mayor  
Mitch McConnell a nenga di  
hib’e na un voto. Cas Blanco  
y algun republicano a bisa e  
tempo ey cu e ley lo por eher-

ce demasiado control riba e  
estadonan.

Algun estado ta opone na e  
ley pasobra lo rekeri tur esta-  
do pa uza voto di papel como  
backup na di e sistema elec-  
tronico si nan kier ricibi placa  
federal pa eleccion pa ekipo  
di voto. Mientras hopi estado  
ya caba ta uza papel, algun a  
bisa cu lo sali hopi caro y difi-  
cil.

E legislacion tambe lo rekeri  
tur 50 estado pa conduci  
auditoria despues di elec-  
cion, y dirigi departamento  
di Homeland Security pa  
inmediatamente notifica cu-  
alkier estado si gobierno fed-  
eral detecta cu nan ta victima  
di hacking. E ultimo rekeri-  
mento a wordo añadi despues  
cu Homeland Security a dura  
como un aña pa informa es-  
tadonan cu nan a wordo hack  
na 2016.







# NOW OPEN

LATEST DESIGNER FRAMES  
ARE MORE AFFORDABLE.

SHOP NOW ON CASH OR CREDIT

SHOP ON CREDIT & GET UP TO

**12 MONTHS  
TO PAY**

COME IN FOR A

**FREE EYE  
EXAMINATION**

OPENING HOURS:  
MONDAY TO SATURDAY  
9AM - 6PM

VISIT OR CALL US AT:

**AMC UNICON MEGASTORE**  
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD  
**TEL: 521-1140**

**Optica  
unicon**  
*credito na bista!*

[www.opticaunicon.com](http://www.opticaunicon.com)  





MEGA STORE

# NOW OPEN



VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT: **AMC UNICON MEGASTORE** L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD